



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA

Temporada año 1965

Y

BALANCE

correspondiente al período 1° de noviembre 1964 al 31 de octubre 1965

BUENOS AIRES

CONSEJO DIRECTIVO 1965

Presidente

Sr. JUAN C. WELLS

Vicepresidente

Dr. DOMINGO L. BERECIARTUA

Secretario

Dr. EDUARDO DURRIEU

Tesorero

Sr. EMILIO C. JUTARD

Vocales

Sr. JULIÁN L. SANTIAGO

Sr. MÁXIMO J. SAENZ

Arq. ANTONIO BILBAO LA VIEJA

Sr. BENJAMÍN HAYMES BIEDMA

Sr. JORGE E. GORILA

Sr. JUAN F. VINCI

Vocales Suplentes

Ing. ARTURO RODRÍGUEZ JURADO

Sr. ERIC KEMBER

Sr. AURELIO O. GUGLIELMINI

Sr. MANUEL ALBERTO SANTIAGO

Sr. CARLOS SERVERA

Arq. ALBERTO CAMARDON

Revisores Honorarios de Cuentas

Sr. JUAN DUPIN

Sr. EDUARDO A. FORNES

Revisor Honorario de Cuentas Suplente

Sr. FRANCISCO LAMASTRA



CONVOCATORIA

Convócase a las instituciones afiliadas y adherentes a Asamblea General Ordinaria para el lunes 20 de diciembre próxima, a las 18 y 30, en la Sede de esta Unión, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DÍA

- a) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas, el informe de los Revisares Honorarios de Cuentas, correos pendientes al ejercicio anual cerrado el 31 de octubre de 1965.
- b) Determinación de las cuotas de Ingreso cuota anual de afiliación y cuota de inscripción de equipos, conforme a la establecido en los artículos 6º, inciso e), 10º y 11º del Estatuto.
- c) Elección por un período de dos años de cinco miembros titulares en reemplaza de los señores: Juan C. Wells, Domingo L. Bereciartúa, Emilio C. Jutard, Julián L. Santiago y Máximo J. Sáenz, quienes terminan su mandato, y de seis miembros suplentes por el término de un año.
- d) Elección de dos miembros titulares del órgano de fiscalización y dos suplentes de los mismos.
- e) Consideración de la medida experimental adoptada por la U.A.R. expresada en el inciso 1º de la Circular N° 6/65, que dice así: "...cobrar la entrada en todos los sectores de la cancha"
- f) Consideración del tema: Sobre el posible cambio de símbolo jaguar, por puma en los emblemas de la U. A. R.
- g) Designación de dos delegadas para firmar el acta.

JUAN C. WELLS

Presidente

EDUARDO DURRIEU

Secretario

Buenos Aires, diciembre de 1965

NOTA: Se recuerda que los Señores Delegados deberán concurrir INDEFECTIBLEMENTE, con la respectiva carta-Poder (art. 38º)

ÍNDICE TEMÁTICO

Capítulo I:

PRESIDENCIA 5

Capítulo II

SECRETARIA 9

Capítulo III:

COMISIONES Y SUBCOMISIONES 48

Capítulo IV

XXI CAMPEONATO ARGENTINO 70

Capítulo V:

CAMPEONATOS 76

Capítulo VI

INFORME DE TESORERÍA 93

REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS 105

MEMORIA

PRESIDENCIA

Señores Delegados de los Clubes Afiliadas y de las Uniones de Rugby del Interior:

Tenemos el placer de someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio finalizado el 31 de octubre de 1965. La labor cumplida durante el año como así también el resultado



financiera de nuestra gestión, se hallan ampliamente reseñados en los informes de Secretaría y Tesorería, por la que solamente caben comentarios sobre los hechos sobresalientes ocurridos durante este período.

Gira a Sudáfrica: La magnífica actuación de nuestro Seleccionado, tanto dentro como fuera de las canchas sud-africanas, es bien conocida por todos Uds. Su repercusión mundial ha colocado a nuestro deporte dentro del más alto nivel con las consiguientes obligaciones y responsabilidades para aquellos que lo practiquen y dirijan en el futuro. Querremos expresar nuestras más sinceras felicitaciones a todos los componentes de esta delegación, dirigentes y jugadores, por su excelente labor y nuestro agradecimiento más sincero por todas las satisfacciones que han deparado a la gran familia del rugby argentino. Esta felicitación y agradecimiento se hacen extensivas a todos aquellos que durante tantos años han dedicado su tiempo y esfuerzos para hacer posible esta brillante culminación de nuestro rugby.

Visita del Section Paloise: Oportunamente este C. D. aceptó la disputa de una serie de partidos contra este Club, ex- campeón de Francia, que visitaba por su cuenta a Sudamérica. La modalidad de juego impuesta en estos encuentros, observada en otros países como normal, no tuvo aceptación en ésta por no guardar relación con el espíritu y práctica que han dado fisonomía propia a nuestro rugby. Existe, sin embargo, la posibilidad de que en el futuro nos hallemos frente al mismo problema por lo que será menester adoptar aquellas previsiones que resguarden nuestro patrimonio deportivo.

Visita del Combinado de las Universidades de Oxford y Cambridge: Si hubieran existido dudas acerca del gran progreso de nuestro rugby, los partidos disputados contra este equipo han sido ejemplos claros para disiparlas. El combinado universitario ha sido uno de los más poderosos de ese origen que nos haya visitado, y los resultados, aun así, de los más halagüeños.

Visita a Chile: A raíz de una invitación de la Federación de Rugby de Chile, nuestro Seleccionado disputó dos partidos en ese país los días 25 y 26 de septiembre, que resultaron de sumo provecho para los jugadores locales y para todos los aficionados que los presenciaron, según lo informado por sus autoridades. Esta Unión siente así haber cumplido en parte con nuestros amigos chilenos, ya que ni Section Paloise ni el Combinado de las Universidades Oxford - Cambridge pudieron viajar a ese país y exhibir la potencialidad de su juego.

Campeonato Argentino: Es un placer felicitar a la Unión de Rugby de Rosario por su brillante victoria en este Campeonato; es también muy halagador que esta institución vuelva a ocupar un lugar preponderante dentro del rugby argentino fruto sin dudas de la dedicación de sus dirigentes y jugadores evidenciada en los últimos tiempos.

Campeonato local: Merece especial mención el Club Universitario de Buenos Aires, ganador de todos los campeonatos en los cuales intervino. acontecimiento éste digno del mayor encomio.

Torneo Seven-a-Side: Nuevamente un voto de merecido aplauso para los jugadores rosarinos por su actuación en este torneo. Resultó ganador Duendes Rugby Club, después de un partido final muy disputado contra el Club Atlético del Rosario.

Comisión de Disciplina: A raíz de que el Consejo Directivo diera por cumplida una pena impuesta por esta Comisión en conocimiento de nuevos antecedentes, se suscitó una diferencia de opiniones, renunciando todos sus miembros con la excepción de uno. Dada la inminente terminación de la temporada, el C.D. integró esta Comisión, junto con el miembro restante, con personas de su seno.

Concesión Municipal: Las actuales autoridades municipales no han ratificado la concesión que nos fuera hecha oportunamente en el Parque Saavedra. Debido a que esta ratificación es poco probable y en vista de los inconvenientes con respecto a extensión, ubicación y acceso que representaría, esta Unión ha presentado una nueva solicitud que, de ser concedida, solucionaría totalmente estos inconvenientes.



Nuestro Rugby: Si bien lo hasta aquí expuesto ha sido motivo de complacencia y halago, es también el momento más apropiado para hacer una pausa y analizar nuestro futuro. El rugby es un gran deporte de equipo, dentro y fuera de las canchas; por equipo entendemos, directivos, jugadores y simpatizantes. De los primeros esperamos dedicación y esmero, de los segundos entusiasmo, respeto y disciplina, y de los terceros tolerancia y mesura. Si afirmamos esos conceptos y ponemos todos nuestros esfuerzos para salvaguardarlos, seguiremos progresando como lo hemos hecho hasta la fecha.

Queremos agradecer a las instituciones que en todo momento han cooperado desinteresadamente con esta Unión, cediendo sus instalaciones, jugadores, etc., durante el año. Ellas son: Atlético San Isidro, Gimnasia y Esgrima, Belgrano Athletic, Ferrocarril General San Martín, Obras Sanitarias de la Nación, Asociación Alumni, Hindú, Lomas, Las Tilos, Old Georgian, Pucará, Pueyrredón, San Fernando. Son Isidro Club, Universitario de Buenos Aires, Universitario de La Plata y Duendes Rugby Club.

La abnegada labor de la Asociación de Referees merece nuestra mayor gratitud, pues sin la estrecha e ininterrumpida colaboración que nos ha prestado nuestros esfuerzos hubieran sido estériles.

Queremos dejar constancia de nuestro agradecimiento a todos los componentes de las diferentes Comisiones y Subcomisiones que con su trabajo y dedicación han cooperado tan eficientemente con el C. D.

Mucho agradecemos a nuestro Gerente D Héctor B. Tiscornia y a sus colaboradores Sres. Rodolfo J. Garbuglia y Pedro J. Patrón por su incansable apoyo durante esta temporada tan colmada de eventos extraordinarios que exigieran, correlativamente, una impropia labor.

JUAN C. WELLS
Presidente

SECRETARIA

Por su intermedio se presenta en este lugar un resumen de los hechos ocurridos durante el año 1965, temporada pródiga en acontecimientos de relieve para el rugby argentino tales como el giro del equipo nacional a Sudáfrica y la visita de dos poderosos conjuntos extranjeros a nuestro país.

Con el fin de mantener un orden de relación que es habitual en la Memoria de la U.A.R., comenzaremos exhibiendo el cuadro comparativo de la evolución numérica de las entidades afiliadas y adherentes y de equipos inscriptos desde la fundación de la misma hasta la fecha, en los torneos y campeonatos organizados anualmente, como, asimismo, el detalle numérico de las reuniones celebrados por el C. D.

AFILIADOS

Años	De 1er. Grado	De 2do. Grado	
	Clubes	Cuadros	
inscriptos	Uniones		
1899	4	4	
1910	10	15	
1920	9	8	
1930	24	61	
1935	29	65	
1940	30	93	1
1945	37	43	2
1950	38	130	5
1955	45	214	8
1956	50	213	9
1957	51	216	10
1958	53	231	11
1959	54	242	11
1960	52	253	12
1961	54	243	11
1962	56	264	10
1963	53	256	9



1964	52	249	L0
1965	47	249	11

Luego de la Asamblea General Ordinaria realizada el día 22 de diciembre de 1964, el Consejo Directivo realizó 46 reuniones, a las que asistieron las autoridades surgidas de aquélla, según resumen:

TITULARES:

Sr. Juan C. Wells	45
Dr. Domingo L. Bereciartúa	43
Dr. Eduardo Durrieu	44 xxx
Sr. Emilio C. Jutard	34 x
Sr. Julián L. Santiago	36
Sr. Máxima J Sáenz	43
Arq. Antonio Bilbao la Vieja	37
Sr. Benjamín Haymes Biedma	34
Sr. Jorge E. Gorin .	40 xxx
Sr. Juan F. Vinci	42 xxx

SUPLENTES:

Ing. Arturo Rodríguez Jurado	14 xxx
Sr. Eric Kember	33
Sr. Aurelio O Guglielmini	1 xxx
Sr. Manuel Alberto Santiago .. .	27
Sr., Carlos Servera	32
Arq. Alberto Camardon.	15xx

(x) Desde el 4 de mayo al 29 de junio presidió la Delegación a Sudáfrica.

(xx) Desde el 4 de mayo al 29 de junio fue manager de la Delegación a Sudáfrica.

(xxx) En fechas coincidentes debieron asistir a reuniones de esta U.A.R., o viajar con delegaciones representativas.

GIRA A SUDÁFRICA

El seleccionado de la U A R. que partiere de Buenos Aires el 4 de mayo ppdo., realizó una serie de partidos en Sudáfrica con resultados resonantes en nuestro país y en todos aquellos que practican rugby de jerarquía internacional.

El "slogan" previa a la partida, como se consideraba que no podía dejar de ser, era "vamos a aprender", porque, si bien no se dejaba de pensar en alguno que otro éxito, todo hacía creer que se sufrirían derrotas en serie, capitulizables para un futuro mejor de nuestro juego.

La realidad de la gira fue otra y está tan presente en la mente de los aficionados que resultaría obvio repetirlo, pero haremos una síntesis de ello para almacenar fríamente el verdadero saldo positivo.

A nuestro juicio las grandes consecuencias fueron las siguientes:

- Incorporación de la Argentina al juego de calidad Internacional;
- Incorporación del juego de rugby al sentir deportivo Nacional;
- Incorporación al ambiente rugbístico nacional de una conciencia de la potencialidad de nuestro juego cuando ésta es la resultante de una serie de medidas de previsión, de preparación, de entrenamiento, de dedicación, de sacrificio, de camaradería y de amistad.

El origen de la invitación fue que el Board de Sudáfrica creía tener para con la U. A. R. grandes deudas de amistad, por la cordial acogida que siempre se les dispensó a sus equipos y dirigentes y quiso retribuir de alguna manera tanta amabilidad recibida en anteriores ocasiones Y aprovechando también la necesidad de propulsar el deporte en el interior de su país mediante la visita de un equipo extranjero que no resultara demasiado poderoso, concretó la gira de la representación de la U. A. R, ya en el transcurso de 1964 y con la iniciación de conversaciones desde años atrás.



El C.D., estando ya adoptadas las previsiones desde antes, confirmó el plan de preparación previa formulado por el entrenador designado, Alberto Camardón, resolvió enviar a cargo de la U A. R. al Sr. Ángel Guastella, como segundo entrenador y designó presidente de la delegación al Tesorero, Sr. Emilio C. Jutard.

El núcleo de jugadores preseleccionados comenzó a trabajar ya desde fines de diciembre voluntariamente y desde enero y febrero obligatoriamente, previo exámenes médicos realizados en el Departamento Médico del Club de Gimnasia y Esgrima y pruebas de competencia física y entrenamiento efectuadas en los Clubes Pueyrredón, San Fernando, Gimnasia y Esgrima y Belgrano, instituciones que prestaron gustosamente sus instalaciones, en tren de generosa colaboración.

Del plantel inicial de jugadores se eliminaron algunos voluntariamente por razones particulares, y con los restantes, luego de intensificar los entrenamientos a punta de realizarles tres veces por semana, se disputó una serie de partidos de práctica que, justa es decirlo, no lograron satisfacer plenamente a los aficionados, ignorantes, seguramente, de que en tales partidos se llevaban a cabo jugadas y combinaciones, planificadas previamente, que no siempre representaban el mejor espectáculo para tener un fin ulterior.

El primer partido de práctica se jugó el 13 de marzo contra la tercera de Universitaria de la Plata y luego todos los fines de semana, contra O. Sanitarias, Alumni, Newman, Córdoba (en Córdoba). Rosario y Duendes (en Buenos Aires) y Old Georgian.

En el ínterin, el día 6 de abril, enviado por la Unión Sudafricana, llegó al país quien sería no solamente un grande y dilecto colaborador del entrenamiento y preparación, sino un amigo imperecedero del equipo y de nuestro país. Nos referimos a Izaak van Heerden, que, por su personalidad y por lo que realizó por el rugby argentino en esa circunstancia, merece párrafo aparte que expondremos más adelante.

Luego de tales preparativos, entre los que no debe dejar de mencionarse, la colaboración requerida y facilitada con el mejor éxito por el Sr. José Hernández tema preparador física, el equipo quedó integrada por los siguientes jugadores: Roberto Eduardo Cazenave, Bernardo Aitor Otaño, Arturo Hilario Rodríguez Jurada, Ronaldo Foster, Nicanor César González del Solar, Enrico Neri, Eduardo Enrique Scharenberg, Adolfo Marcelo Etchegaray, Héctor Luis Silva, Guillermo Eduardo McCormick, Marcelo Guillermo Pascual, Manuel María Beccar Vareta, Eduardo Juan Tomás Poggi, Agustín Silveyra, Heriberto Ricardo Handley, Luis Horacio García Yáñez, Héctor Goti, José Luis Imhoff, Eduardo España, Luis Raúl Loyola Juan Francisco Benzi, R. Golfo Schmidt, Guillermo Liba, Jorge Hernán Dartiguelongue, Luis Moran- Gradín y Walter O Aniz.

Por razones de trabajo G. McCormick no podía ausentarse del país por el lapso fijado en los convenios y condiciones establecidas con Sudáfrica, por lo que se lo reemplazó por su primer suplente, el jugador Aniz aceptando el C. D. de la U.A.R. la concurrencia de aquél por el período de un mes, estando tanto viaje como alojamiento, es decir, todos los gastos, a costa del interesado.

El desarrollo de los partidos fue como sigue:

Match vs. RHODESIA

Jugado en Salisbury el 8 de Mayo

Resultado: 12- 17.

Equipo: R. Cazenave; E. Neri, M. Pascual, J. Benzi y H. Goti; N. Beccar Varela y A. Etchegaray; R. Loyola, R. Foster y E. Scharenberg; G. Illia y A. Otaño; L. García Yáñez, N. González del Solar y G. McCormick.

Scorers: A. Otaño (2 tries), R. Loyola (1 try) y E. Neri (1 try).

Match vs. NORTHERN TRANSVAAL C. D.

Jugado en Pietersburg el 12 de Mayo

Resultado: 13 - 25.

Equipo: R. Cazenave; E. Neri, M. Pascual, E. Poggi y H. Goti; M. Beccar Varela y A. Etchegaray; R. Loyola, H. Silva y E. Scharenberg; L. García Yáñez y A. Otario; A. Silveyra, N. González del Solar y G. McCormick.

Scorers: N. González del Solar (1 try), H. Goti (1 try), R. yola (1 try) y E. Poggi (2 conv.).



Match vs. WESTERN TRANSVAAL C. D.
Jugado en Porchefstroom el 15 de Mayo

Resultado: 38 - 11

Equipo: E. Poggi; E. España, M. Pascual, A. Rodríguez jurada y H. Goti; J. Dartiguelongue y L. Gradín; R. Loyola, H. Silva y I. Imhoff; R. Schmidt y A. Otaño; R. Foster, N. González del Solar v A. Silveyra.

Scorers: H. Goti (2 tries), L. Gradín (1 try), J. Imhoff (1 try), A. Otaño (1 try), H. Silva (1 try), E. Poggi (2 penales y 2 conv.).

Match vs. SOUTH WEST ÁFRICA C. D.
Jugado en Windhoek el 19 de Mayo

Resultado: 43 - 5.

Equipo: E. Poggi; E. Neri, M. Pascual, R. Loyola y H. Goti; J. Dartiguelongue y L. Gradín; J. Imhoff, H. Silva y E. Scharenberg; R. Schmidt y A. Otaño; R. Foster, R. Handley y G. Me Cormick.

Scorers: H. Goti (2 tries), E. Neri (1 try), A. Otaño (1 try), E. Poggi (2 mes y 5 conv.) y H. Silva (3 tries).

Match vs. EASTERN TRANSVAAL C. D.
Jugado en Ermelo el 22 de Mayo

Resultado: 22 - 9

Equipo: E. Poggi; E. Neri, M. Pascual, J. Benzi y E. España; J. Dartiguelongue y A. EtcheGARAY; J. Imhoff, H. Silva y E. Scharenberg; R. Schmidt y A. Otaño; R. Foster, R. Handley y G. Me Cormick,
Scorers: J. Benzi (1 try), J. Dartiguelongue (1 try y 1 conv), J. Imhoff (1 try), M. Pascual (2 tries), H. Silva (1 try) y E. Poggi (1 conv.).

Match vs. GRIQUALAND WEST C. D.
Jugado en Kimberley el 26 de Mayo

Resultado: 32 - 12.

Equipo: R. Cazenave; E. España, J. Benzi, M. Pascual y 1-1. Goti; M. Beccar Varela y L. Gradín; J. Imhoff, H. Silva y L. García Yáñez; G. Illia y A. Otaño; A. Silveyra N. González del Solar y G. McCormick.

Scorers: J. Benzi (2 tries), R. Cazenave (2 penales y 4 conv.), H. Goti (1 try), G. McCormick (1 try) y A. Otaño (2 tries).

Match vs. NORTH EASTERN DISTRICTS
Jugado en Aliwal North el 29 de Mayo

Resultado: 17 - 6.

Equipo: R. Cazenave; E. España, J. Benzi, E. Poggi y H. Goti; M. Beccar Varela y L. Gradín; R. Loyola, H. Silva y E. Scharenberg; L. García Yáñez y R. Schmidt; R. Foster, R. Handley y G. McCormick.

Scorers: R. Cazenave (1 conv.), R. Loyola (1 try), E. Poggi (2 tries y 1 penal) y J. Benzi (1 drop).

Match vs. BORDER C. D.
Jugado en Queenstown el 1° de junio

Resultado: 6 - 6

Equipo: R. Cazenave; H. España, NI. Pascual, E. Poggi y H. Goti; M. Beccar Varela y L. Gradín; J. Imhoff, R. Foster y E. Scharenberg; R. Schmidt y G. Illia; A. Silveyra, N. González del Solaz v G. McCormick.

Scorers: R. Cazenave (1 try) y E. Poggi (1 penal).

Match vs. EASTERN PROVINCE C. D.
Jugado en Cradock el 3 de Junio



Resultado: 27 - 6.

Equipo: R. Cazenave; M. Pascual, R. Loyola, E. Poggi y E. España; J. Dartiguelongue y L. Gradín; J. Imhoff, H. Silva y E. Scharenberg; L. García Yáñez y A. Otaño; W. Aniz, R. Handley y R. Foster.

Scorers: R. Cazenave (3 conv. y 1 penal), E. España (1 try), L. Gradín (1 try), R. Loyola (1 try), M. Pascual (2 tries) y E. Poggi (1 penal).

Match vs. SOUTH WESTERN DISTRICTS

Jugado en Oudtshoorn el 5 de junio

Resultado: 0 - 3.

Equipo: R. Cazenave; E. Neri, M. Pascual, A. Rodríguez jurado y E. España; M. Beccar Varela y A. Etchegaray; J. Imhoff, H. Silva y L. Gradín; R. Schmidt y A. Otaño; W. Aniz, N. González del Solar y R. Foster.

Match vs. SOUTHERN UNIVERSITIES

Jugado en Cape Town (Newlands) el 9 de junio

Resultado: 22 - 6.

Equipo: E. Poggi; E. Neri, M. Pascual, A. Rodríguez jurado y H. Goti; J. Dartiguelongue y L. Gradín; R. Loyola, H. Silva y E. Scharenberg; R. Schmidt y A. Otaño; R. Foster. N. González del Solar y L. García Yáñez. -

Scorers: 1-1. Coti (1 try), L. Gradín (1 try), E. Neri (1 try), E. Poggi (1 penal y 2 conv), A. Rodríguez Jurado (1 try) y R. Schmidt (1 try).

Match vs. BOLAND C. D.

Jugado en Wellington el 12 de junio

Resultado: 20- 12.

Equipo: R. Cazenave; E. Neri, E. Poggi, J. Benzi y E. España; M. Beccar Varela y Adolfo Etchegaray; R. Loyola, H. Silva y J. Imhoff; A. Otaño v L. García Yáñez; W. Aniz, N. González del Solar y R. Foster.

Scorers: A. Otaño (1 try), E. Poggi (1 try, 1 conversión, 4 penales).

Match vs. ORANGE FREE STATE C. D.

Jugado en Welkom el 16 de junio

Resultado: 17 - 14.

Equipo: R. Cazenave; M. Pascual, P. Poggi, J. Benzi y E. España; M. Beccar Varela y A. Etchegaray; R. Loyola, L. García Yáñez y J. Imhoff; G. Illia y R. Schmidt W. Aniz; N. González del Solar y A. Silveyra,

Scorers: R. Cazenave (1 try), E. España (1 try), R. Loyola (1 try) v E. Poggi (2 penales y 1 conversión).

Match vs. JUNIORS SPRINGBOK

Jugado en Johannesburg (Ellis Park) el 19 de junio

Resultado: 11 - 6.

Equipo: R. Cazenave; E. Neri, M. Pascual, A. Rodríguez jurado y E. España; E. Poggi y A. Etchegaray; R. Loyola, H. Silva y E. Scharenberg; R. Schmidt v A. Otaño; R. Foster, N. González del Solar y L. García Yáñez.

Scorers: M. Pascual (1 try), E. España (1 try), R. Loyola (1 try) v E. Poggi (1 conversión).

Match vs. NATAL C. D.

Jugado en Durban el 23 de Junio

Resultado: 24-14.



Equipo: R. Cazenave; E. España, A. Rodríguez jurado, J. Benzi v H. Goti; E. Poggi y J. Dartiguelongue; R. Loyola, H. Silva y I. Imhoff; L. García Yáñez y A. Otaño; W. Aniz, R. Handley v A. Silveyra.

Scorers: J. Benzi (1 try), R. Loyola (1 try), E. Poggi (1 try), A. Rodríguez jurado (1 try), R. Cazenave (1 penal, 1 free-kick, 3 conversiones)

Match vs. SOUTH AFRICAN C. D.
Jugado en Bloemfontein el 26 de Junio

Resultado: 11 - 31.

Equipo: E. Poggi; E. Neri, M. Pascual, A. Rodríguez Jurado v E. España; M. Beccar Varela y L. Gradín; R. Loyola, H. Sirva y E. Scharenberg; R. Schmidt v A. Otaño; R. Foster, N. González del Solar y L. García Yáñez.

Scorers: I. España (1 try), '51. Pascual (1 try), E. Poggi (1 penal v 1 conversión).

GIRA A SUDÁFRICA - RESULTADOS Y TANTOS

ADVERSARIO	Fecha	A FAVOR			EN CONTRA		CIUDAD					
		T	C	D	P	Total	T	C	D	P	Total	
Rhodesia	8/5	4					12	1	1		4	17
Salisbury												
Northern Transvaal C.D.	12/5			3	2				13	4	2	1
2	25											
Pietersburg												
Western Transval C.D.	15/5	6		2		2	28	1	1		2	
11	Potchefstroom											
South Western Transval C.D.	19/5			9	5		2	43	1	1		
5	Windhock											
Eastern Transval C.D.	22/5	6		2			22				3	
9	Ermelo											
Griqualand West C.D.	26/5	6		4		2	32	2			2	
12	Kimberley											
North Eastern C.D.	29/5	3		1	1	1	17	1			1	
6	Aliwal North											
Border C.D.	1/6	1			1	6	1				1	6
Queenstown												
Eastern Province C.D.	3/6	5		3		2	27				2	
6	Cradock											
South Western D.	5/6						0				1	
3	Oudshoorn											
South Universities	9/6	5		2		1	22	1			1	
6	Capetown											
Boland C.D.	12/6	2	1		4	20	2				2	12
Wellington												
Orange Free State C.D.	16/6	3		1		2	17	3	1	1	1	
14	Welkom											
Jrs. Springbook	19/6	3	1			11	2				6	
Johannesburg												
Natal C.D.	23/6	4	3	1	1	24	2	1			2	14
Durban												
South África C.D.	26/6	2		1		1	11	7	2	1	1	1
31	Bloemfontein											
TOTALES		62	28	2	18	305	28	9	4	23	183	

GIRA A SUDÁFRICA – ACTUACIÓN DE SUS INTEGRANTES

SCORERS P. Jug. TRIES CONV. DROP. PENAL MARK TOTAL



Poggi, E. J. T.	13	6	16	15		95
Cazenave, R.	11	2	11	4	1	43
Otaño, B. O.	13	7				21
Loyola, L. R.	12	7				21
Goti, H. 9	7				21	
Pascual, M.	13	6				18
Silva, H.	13	5				15
Benzi, J.	7	4				15
España, E.	12	4		1		12
Gradín, L.	9	3				9
Neri, E. 9	3				9	
Imhoff, J. L.	10	2				6
Rodríguez Jurado, A.	6		2			6
Dartiguelongue, J.	6		1	1		5
González del Solar, N.	11		1			3
Mc Cormick, G. 7	7	1				3
Schmidt, R.	10	1				3
Scharenberg, E.		10				
García Yáñez, L.		12				
Foster, L.		11				
Beccar Varela, M.		9				
Echegaray, A.		7				
Silveyra, A.		6				
Handley, R.		5				
Aniz, W. O.		5				
Illia, G.		4				

A la vez, esta gira e Sudáfrica amplía el bagaje rugbístico argentino de la siguiente forma:

Los entrenadores han adquirido mayores conocimientos que se volcarán en el desarrollo y evolución del juego, lo que representa progreso.

Los jugadores concurrentes no solamente han progresado de modo personal, sino que transmitirán la que han aprendida a sus compañeras de institución y a quienes re-caben su colaboración.

Las dirigentes han aprendida cómo se realiza una gira al exterior y cómo se recibe a un equipo visitante, en la cantidad de detalles que se relacionan con las necesidades logísticas de este última (instalación, atención médica, transporte, cuidado del equipaje, periodismo, etc.).

Se tiene conocimiento de la forma cómo se desenvuelve y fomenta el rugby en un país en el que se lo considera deporte nacional.

Se ha hecha conocer en el extranjera las posibilidades y realidades del rugby argentino.

Se he hecha conocer en el extranjera la calidad humana de las integrantes de la familia rugbística argentina, ex-poniendo un comportamiento que se tituló de ejemplar.

Se logró por primera vez que un equipa representativo del rugby argentina tuviera el espíritu de equipa, la preparación, el entrenamiento y la fe necesarios para triunfar, la "convicción ole que se puede ganar" y, sobre toda, la "mentalidad de atacante", conciencia de que se sabe y se debe atacar, sacudiéndose de ese vieja complejo de perder por la menor cantidad posible.

El rugby argentino adquirió jerarquía internacional que obliga a quienes de cualquier forma la practiquen, e tener conocimiento de mayor responsabilidad, obligación que emer-ge de haber alcanzada "la mayoría de edad".

Por todo ello, por todas las satisfacciones y enseñanzas que nos ha brindado el equipo que viajó a Sudáfrica en 1965, se deja consignada en esta Memoria LA MAS FOR-MAL Y SINCERA FELICITACIÓN A TODOS SUS COMPO-NENTES

IZAANK VAN HEERDEN

A sugerencia de la Unión de Sudáfrica, llegó el país el 6 de abril, para "colaborar" en la preparación del equipo argentina que viajaría a comienzos de mayo.



Desde su llegada, a través de conferencias, declaraciones a la prensa, conversaciones informales, etc., se apreció que era realmente un conocedor del juego y un verdadero maestro, función que desempeñaba en su patria al mismo tiempo que la enseñanza de literatura.

Llamó la atención a quienes siguieron atentamente su actuación, la intensidad de sus sesiones de entrenamiento y la cierta similitud de su teoría con la del rugby francés, prestándole singular atención al desempeño de los forwards tanto en las formaciones fijas como en los volantes y el juego suelto. Posteriormente se supo que allá en Sudáfrica era considerado de alguna forma como un “revolucionario”, porque la tónica imperante en el juego superior era la de conservar la pelota ganando terreno hasta ubicarse en la zona peligrosa del contrario y de allí mediante los tres cuartos lograr las ventajas. Él, en cambio, arriesgaba la pelota y atacaba permanentemente.

Sin lugar a dudas la actuación de nuestro equipo debe haberle brindado grandes satisfacciones porque: confirmaron su teoría, en primer lugar, ubicándolo en el plano o concepto que realmente merecía y, en segundo lugar porque se encariñó de tal manera con nuestros jugadores, entrenadores y dirigentes, se hizo tan amigo de nuestro país que sintió como suyos los triunfos argentinos, en acabada muestra de afecto y nobleza.

Nunca se podrá expresar suficientemente lo que representó la incorporación de van Heerden a “nuestro elenco” y la profundidad y estabilidad de su cariño por la Argentina. Por todo ello, también, consignamos en esta Memoria EL AGRADECIMIENTO POR SU COLABORACIÓN Y AMISTAD, como asimismo nuestra certificación de saberle de los nuestros.

En el capítulo correspondiente a la Subcomisión de Difusión Técnica volveremos a ocuparnos del Sr. van Heerden.

SECTION PALOISE

Este equipo francés, que había ganado el campeonato de su país en la temporada 63-64, ofreció viajar a la Argentina por su cuenta, a efectos de disputar algunos encuentros, si la U.A.R. se hacía cargo del alojamiento y el viaje Pau-París-Pau.

Esta proposición, que a primera vista parecía muy ventajosa, fue largamente debatida por interpretarse que, según el punto de vista local, el juego practicado por los equipos franceses pecaba de “fuerte y brusco”.

No obstante ello, y en la idea de que para practicar el rugby internacional era indispensable cotejarse con todo tipo de juegos y, asimismo, en la esperanza de que ello podría moderarse mediante acuerdos y arbitrajes, sumado a la euforia de los triunfos en Sudáfrica, determinó que se accediera a su venida.

Se programaron cuatro partidos y el desarrollo de los mismos está aún muy fresco en la mente de todos los aficionados. Evidentemente ese tipo de juego fuerte, brusco, provocador y no siempre bien intencionado no conviene a nuestra modalidad y conspira contra los principios que queremos sean inmanentes en nuestro deporte.

Los resultados de los partidos fueron como sigue:

GIRA SECTION PALOISE

Jugado el 19 de julio

Section Paloise	17
Seleccionado "B"	6

Referee: Sr. Federico Pfister

Selección “B”: J. Lasalle (Capitán), A. Quetglas, M. Molina, M. Pascual, y M. Eliçagaray; J. Iudice y C. Cullen; M. Puigdevall, M. Cole y L. Testoni; G. Scallan y L. M. Varela; R. Rodríguez, L. Tahier y G. Luchetti.

Section Paloise: F. Moncla (capitán), R. Toyos, R. Lhande, J. Clave, J. C. Layous, J. Pique, J. Dulucq, B. Vignette, H. Cazabat, G. Pruede, M. Antier, J. Michou, J. 13. Doumecq, Y. Laserre, M. Etcheverry y H. Olivan,

Los puntos argentinos: try de Pascual y penal de Molina.

Jugado el 22 de julio

Section Paloise	20
-----------------------	----



C.A.S.I. 6

Referee: Sr. Francisco Lamastra

C.A.S.I.: J. Lasalle, E. Neri, M. Molina, S. Zavalía y J. Madero; M. Beccar Varela y A. Etchegaray; G. Wesseck, M. Puigdevall y J. O'Reilly; L. M. Varela (capitán) y G. Scallan; A. Silveyra, N. González del Solar y G. Montes de Oca.

Section Paloise: F. Vignau, G. Pruede, R. Toyos, J. Pique, J. Clave, J. Dulucq, J. Arrateigt, T. Michou, B. Vignette, F. Moncla, J. B. Doumecq, Y. Lasserre, H. Olivan, H. Cazabat, y M. Etcheverry.

Los puntos argentinos: dos penales de Molina.

Jugado el 25 de julio

Section Paloise 6
Seleccionado "A" 30

Referee: Sr. César de Elizalde

Los Pumas: E. Poggi; E. Neri, A. R. Jurado, M. Pascual y España; M. Beccar Varela y L. Gradín; L. Loyola, H. Silva y E. Scharenberg; B. Otaño (capitán) y L. García Yáñez; G. Mc. Cormick, N. González del Solar y R. Foster.

Section Paloise: F. Vignau, G. Pruede, R. Toyos, J. Pique, J. Clave, J. Dulucq, J. Arrateigt, J. Michou, B. Vignette, E. Moncla, J. B. Doumecq, Y. Lasserre, H. Olivan, H. Cazabat y M. Etcheverry.

Los puntos argentinos: Poggi, 4 penales y tres conversiones. Otaño, Beccar Varela, Foster y González del Solar un try cada uno.

A raíz de los hechos fuera de lo común ocurridos durante el desarrollo del último encuentro, se decidió por acuerdo entre ambas partes suspender la cuarta confrontación, enviando al equipo visitante a Mar del Plata donde ofrecieron una demostración de entrenamiento que satisfizo ampliamente a la afición local.

No debe dejar de consignarse la impresión penosa, que creemos debe ser general, de comprobar cómo puede viciarse o echarse a perder la belleza genuina del rugby francés --hubo tries de extraordinaria factura-- cuando se lo practica siguiendo una norma de violencia que lo torna apropiado solamente para jugadores profesionales, o extraordinariamente fuertes o anormalmente insensibles, tres características que, por fortuna, no forman parte del bagaje común de nuestros deportistas.

GIRA OXFORD-CAMBRIDGE

En el transcurso del mes de marzo quedó concretada la visita del combinado de las Universidades inglesas de Oxford y Cambridge para disputar una serie de diez encuentros con equipos y combinados locales durante los meses de agosto y setiembre.

Esta visita, por tratarse de una invitación, determinaría una serie de gastos, transporte, estadía y varios que, en el momento de considerarlos, configuraban una empresa de cierto riesgo. Las finanzas de la U.A.R. estaban entonces tocando fondo por las cuantiosas erogaciones que originaba la preparación del seleccionado nacional que viajaría a Sudáfrica y la apreciación del costo de esa invitación, estimado en siete millones de pesos aproximadamente, pudo provocar ciertas dudas entre los más pesimistas.

Afortunadamente, como podrá apreciarse en el informe de Tesorería, la recaudación casi libre de los partidos contra Section Paloise trajo mayor confianza en el futuro, dando por resultado que al final de la gira de Oxford-Cambridge, habiendo contado como aliado con el tiempo agradable y el entusiasmo de los aficionados, las finanzas de la Unión alcanzaran una abundancia inesperada.

Ante el conocimiento de las giras en perspectiva, casi todas las uniones del interior gestionaron la visita de los equipos esperados, como asimismo la del seleccionado nacional que había regresado de su exitosa gira por Sudáfrica la que obligó a adoptar una postura prudente que pudo juzgarse en alguna forma como antipática. En efecto, debía cumplirse con un programa establecido, no solamente para alcanzar el objetivo de difusión y enseñanza sino para lograr los fondos para solventar los gastos previstos; y en cuanto al seleccionado nacional, debía representar al rugby argentino contra los visitantes y asimismo al rugby, de Buenos Aires en el campeonato argentino, lo



que sumada a lo ya realizado, hacía una campaña muy fatigosa y, además, sus componentes tenían que trabajar.

Toda ello trajo por resultado la negativa a muchos requerimientos que, aunque explicada en su oportunidad, debe asentarse en esta Memoria toma constancia de los reales argumentos que impidieron la concreción de un movimiento rugbístico que hubiera tenido extraordinaria significación para el rugby del interior.

Entre tantas solicitudes, se resolvió acordar dos partidos, de los que disputaría Oxford-Cambridge en días miércoles, a las Uniones de Córdoba y Rosario siempre y cuando tales entidades cumplieran una serie de requisitos entre otros, el de abonar a la U.A.R. la suma de \$ 150.000 cada una en concepto de compensación por la no disputa de encuentros en lo Capital y lo consecuente falta de recaudación. Al finalizar la gira y ante el resultado económico tan favorable, el Consejo Directivo resolvió dispensarlas de tal obligación.

Rugbísticamente el combinado de las universidades inglesas no mostró nada que no fuera ya conocido y, en tren de críticos estrictos, se apreció una cierta simpleza de planteos y una carencia de las combinaciones y sutilezas que se conocen en el rugby francés y del que nos habla mostrada algunos ejemplos, para nuestro encanto, el combinado nacional a su regreso en prácticas y contra Section Paloise.

Tan es así que no resulta aventurada exponer que machos encuentros, o pesar de su sobre, no tuvieron emotividad y fueron solamente aleccionadores en la que concierne o la correcta ejecución de las cesas elementales del juego

El desarrollo de los partidos deparó algunas conclusiones; entre otras:

- Que un juego simple pero fuerte, rápido y bien intencionado puede ser eficaz
- Que se puede jugar rugby internacional, de categoría, sin necesidad de expresiones extemporáneas, violentas, antideportivas y malintencionadas. Y ella debe extenderse, por tanta, al ámbito nacional.
- Que existe en otros lugares del mundo un rugby de caballeros tal como el que deseamos para nuestro país.

Desde el punto de vista emocional, podemos considerar las siguientes variantes: el partido contra la selección nacional, por su trascendencia, altamente emotivo y de a rotos brillante; los partidos contra el seleccionado "B" y contra Belgrano, por los triunfos sorpresivos, merecidos y jubilosos y, finalmente, el empate del seleccionado de segunda, por lo realmente inesperado, por la acabada demostración de un correcto y eficaz planteo de juego desarrollado por el seleccionado y por el notable rendimiento individual y en equipo de todos sus componentes.

Referente a este último partido, cabe recordar que la resolución de la Unión de otorgar un partido al seleccionado de segunda división provocó más de un comentario desfavorable en diversos ambientes, sobre todo porque se apreciaba que en anteriores oportunidades se había dado esa chance a otros equipos de primera división -según su colocación en la tabla de posiciones- y porque no se creía en un acertado desempeño de un combinado de clubes de segunda.

El resultado del partido, tanto como su planteo y desarrollo, dio sin embargo razón a quienes creyeron que debía brindárseles tal oportunidad, fundados en: el nivel de juego alcanzado por varios clubes de esa categoría debiendo lamentar la ausencia de los de Asociación Deportiva Francesa que guardó sus hombres para definir el ascenso-; en la masa de aficionados que son partidarios de aquéllos y, finalmente, como especial aliciente para esos once equipos que luchan para ingresar a la categoría superior.

Queremos cerrar este capítulo con una mención especial para los entrenadores de los seleccionados "A" y "B", Sres. ALBERTO CAMARDON y ÁNGEL GUASTELLA y al del seleccionado de segundo Sr. FLORENCIO VARELA, por la demostración de capacidad, conocimiento, esfuerzo y dedicación, al lograr conferir a estos equipos una verdadera fisonomía-expresión del rugby argentino. En cuanto a los jugadores de Oxford-Cambridge, esta Memoria los recuerdo como excelentes amigos y deportistas y a su manager HERBERT como un joven pero experimentado y completo dirigente con todo un futuro directivo, en cuyo carácter aspiramos y auguramos próximos encuentros.

El resultado de los partidos disputados y la constitución de los equipos que enfrentaron al combinado de las Universidades Oxford-Cambridge es como sigue:



CLUB UNIVERSITARIO DE BUENOS AIRES vs. COMBINADO OXFORD-CAMBRIDGE
Jugado en el Club de Gimnasia y Esgrima el 22-8-1965

C.U.B.A.: C. Aldao; C. Salinas, M. Lawson, J. Eiras, J. Pegoraro; A. Cafferata, G. Elizalde; C. Fontán Balestra, A. Sáenz Valiente, C. Álvarez; C. Teloni, J. Estévez; A. Damas, J. Dumas, E. Gaviña (capitán).

Oxford-Cambridge: S. Wilson; K. Houston, G. Frankcom, D. Rosser, S. Fleming; R. Lamb (capitán), J. Dorman; J. James, B. Hadman, C. Thornburn; I. Jones, J. Harvey; E. Gould, E. Lloyd, R. Britton.

Referee: Señor Federico Pfister

Resultado:

Oxford-Cambridge: 32 (tries de Houston 2, James, Frankcom, Rosser; goles de Wilson 4, penales de Wilson 3), C.U.B.A.: 12 (penales de Salinas 3, dropgoal de Cafferata).

OLD GEORGIAN CLUB vs. Comb. OXFORD-CAMBRIDGE
Jugado en el Club de Gimnasia y Esgrima el 25-8-1965

Old Georgian Club: D. Morgan; G. Sorzana, D. Bush, G. Edbroke, P. Furie; J. Bush, M. Iribarne; D. Ker, A. Dunn, E. Goodliffe; E. Viel Temperley (capitán), J. Lucas; A. Castro, R. Handley, R. Foster, Oxford-Cambridge: S. Wilson; T. Rudd, D. Rosser, R. Hearn, K. Slater; M. Gibson, J. Hamp-Ferguson; B. Hadman, M. Coley, C. Thornburn; I. Jones, F. Craig; K. Webb, B. Reos, E. Gould.

Referee: Señor Emilio Aiccardi.

Resultado:

Oxford-Cambridge: 25 (tries de Gibson 2, Hadman, Coley, Rudd; goles de Wilson 2, penales de Wilson 2).

Old Georgian Club: 3 (try de Sorzana).

C. A. SAN ISIDRO vs. Comb. OXFORD-CAMBRIDGE
Jugado en el Club de Gimnasia y Esgrima el 28-8-1965

C. A. San Isidro: J. Lasalle; E. Macadam, M. Lawson, H. Rosati, C. Cornille; M. Beccar Varela, A. Etchegaray; M. Puigdevall, G. Scallan, J. O'Reilly; J. Gerlach, L. Varela (capitán); A. Monticelli, N. González del Solar, E. Verardo.

Oxford-Cambridge: R. Lamb (capitán); S. Femming, K. Houston, G. Frankcom, T. Rudd; M. Gibson, J. Dorman; C. Thornburn, B. Hadman, J. James; I. Jones, J. Harvey; R. Britton, B. Reos, K. Webb.

Referee: Señor Ricardo Colombo.

Resultado:

Oxford-Cambridge: 18 (tries de Rudd, Flemming, Houston, Frankcom, Thornburn; penal de Gibson).

C. A. San Isidro: 3 (penal de Rosati).

UNIÓN CORDOBESA DE RUGBY vs. OXFORD-CAMBRIDGE
Jugado en Córdoba el 19 de Septiembre de 1965

Córdoba: R. González del Solar; A. Quetglas, L. Rodríguez, N. Astrada, O. Verde; J. Piuma, J. Del Valle; R. Loyola, P. Demo, J. Ramírez Montroull; J. Masjoan, R. Imas; C. Rivera, A. Paz, J. Coceo.

Oxford-Cambridge: J. Houston; R. Fleming, D. Rosser, P. Frankcom, J. Slater; H. Lamb, J. Hamp-Ferguson; H. James, M. Coley, W. Thornburn; I. Jones, J. Craig; W. Webb, A. Lloyd, H. Gould.

Referee: Señor Sergio Lozada.

Resultado:

Oxford-Cambridge: 23 (tries de Slater 2, Frankcom 2, Lloyd, Fleming, Houston; gol de Lamb).

Córdoba: 3 (penal de Paz).

SELECCIONADO "B" vs. OXFORD-CAMBRIDGE
Jugado en Gimnasia y Esgrima el 4-D-1965

Seleccionado "B": D. Morgan; C. Cornille, J. Benzi, M. Pascual, A. Quetglas; R. Cazenave, A. Etchegaray; J. Ramírez Montroull, H. Silva (capital), J. Imhoff; G. Illia, A. Anthony; W. Aniz, R. Handley, H. Cresta.



Oxford-Cambridge: S. Wilson; S. Fleming, K. Houston, D. Rosser, T. Rudd; M. Gibson, J. Hamp-Ferguson; C. Thornburn, B. Hadman, J. James; J. Harvey, I. Jones; K. Webb, B. Rees, R. Britton.

Referee: Señor Francisco Lamastra.

Resultado:

Seleccionado "B"; 3 (penal de Cazenave). Oxford-Cambridge: 0.

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Rosario el 8-9-1965

Rosario: J. Seaton; E. España (capitán), J. Benzi, E. Ferraza, E. Quetglas; J. Caballero, C. Cristie; M. Paván, J. Imhoff, J. Costante; M. Bouza, M. Chesta; J. Gómez Kenény, R. Seaton, R. Esmendi.

Oxford-Cambridge: S. Wilson; K. Slater, G. Frankcom, D. Rosser, K. Houston; R. Lamb (capitán), J. Dorman; M. Coley, B. Hadman, A. Herbert; F. Craig, J. Harvey; B. Reos, E. Lloyd, K. Webb.

Referee: Señor Federico Pfister.

Resultado:

Oxford-Cambridge: 18 (tries de Rosser, Frankcom, Slater; goles de Wilson 3; penal de Wilson).

Rosario: 5 (gol de Caballeo por try de Quetglas).

SELECCIONADO "A" vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 11-9-1965

Seleccionado "A": E. Poggi; E. España, A. Rodríguez Jurado, M. Pascual, R. Cazenave; M. Beccar Varela, L. Gradín; E. Scharenberg, H. Silva, R. Loyola; B. Otaño (capitán), L. García Yáñez; G. McCormick, N. González del Solar, R. Foster.

Oxford-Cambridge: S. Wilson; T. Rudd, D. Rosser, G. Frankcom, K. Houston; M. Gibson, J. Hamp-Ferguson; J. James B. Hadman, C. Thornburn; I. Jones, F. Craig; K. Webb, B. Reos, R. Britton.

Referee: Señor César de Elizalde.

Resultado:

Seleccionado "A": 19 (tries de Scharenberg y Rodríguez Jurado; goles de Poggi 2; penales de Poggi 3). Oxford-Cambridge: 19 (tries (le Frankcom, Gibson, Houston, James; goles de Wilson 2; penales de Wilson 1).

BELGRANO vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 15-9-1905

Belgrano: J. Haack; C. Cornille, A. Gómez Aparicio, Rosati, E. de las Carreras; F. Forrester, L. Gradín; R. Schmidt, E. Elowson, F. Caillet-Sois; C. Iribarne, A. Anderson; G. McCormick, G. Luchetti, E. Verardo.

Oxford-Cambridge: K. Houston; S. Fleming, D. Rosser, D. Hearn, K. Slater; R. Lamb, J. Dorman; J. Herbert, M. Coley, J. James; F. Craig, J. Harvey; R. Britton, E. Lloyd, C. Thornburn.

Referee: Señor Federico Pfister.

Resultado:

Belgrano: 10 (goles de Rosati por try de scrum y de Gómez Aparicio).

Oxford-Cambridge: 0.

SELECCIONADO "A" vs. OXFORD-CAMBRIDGE

Jugado en Gimnasia y Esgrima el 13-9-1905

Seleccionado "A": E. Poggi; E. España, A. Rodríguez Jurado, M. Pascual, E. Neri; M. Beccar Varela, L. Gradín; R. Loyola, L. García Yáñez, E. Scharenberg; A. Otaño (capitán), A. Anthony; R. Foster, N. González del Solar, G. McCormick.

Oxford-Cambridge: S. Wilson; S. Fleming, K. Houston, G. Frankcom, T. Rudd; M. Gibson, J. Hamp-Ferguson; F. Thornburn, B. Hadman, J. James; F. Craig, I. Jones, Webb, B. Rees, R. Britton.

Referee: Señor Eduardo Niño.

Resultado:

Oxford-Cambridge: 9 (try de Frankcom, dropgoals de Gibson 2).

Seleccionado "A": 3 (penal de Poggi).



JUGADORES ARGENTINOS QUE OBTUVIERON PUNTOS CONTRA EI, COMBINADO DE LAS UNIVERSIDADES OXFORD-CAMBRIDGE

NOMBRE	Trís	Goles	Penales	Drop-goales	Total puntos
Poggi, E. (Alumni)			2	4	16
Salinas, C. (C.U.B.A.).....				3	9
Rosati, H. (Belgrano)			2	1	7
Cafferata, A. (C.U.B.A.)					1
Sorzana, G. (Old Georgian) ..	1				3
Paz, A. (U. R. Cordobesa) ...				1	3
Cazenave, R. (S. I. C.) .			1	3	
Quetglas, E. (U. R. Rosario)	1				3
Caballe, J. (U. R. Rosario) .			1		2
Scharemborg, E. (Pueyrredón).	1				3
Rodríguez Jurado, A. (S.I.C) .	1				3
Gómez Aparicio, A. (Belgrano)	1				3
Garat, E. (Champagnat) .			1		3
Iudice, J. (O. Sanitarias) ...				1	3
Scrum try	1				3
TOTALES	7	5	11	1	67

JUGADORES DE OXFORD-CAMBRIDGE QUE MARCARON PUNTOS DURANTE LA GIRA

NOMBRE	Tries	Goles	Penales	Dropgoals	Total
Wilson, S.	-	11	7	-	43
Frankcom, G. ...	8	-	-	-	24
Gibson, C.	3	-	1	2	18
Houston, K.	5	-	-	-	15
Slater, K.	3	-	-	-	9
Fleming, G.	2	-	-	-	6
James, J.	2	-	-	-	6
Rosser, D.	2	-	-	-	6
Rudd, E.	2	-	-	-	6
Coley, M.	1	-	-	-	3
Hadman, W. ...	1	-	-	-	3
Harvey, J.	-	-	1	-	3
Lloyd, E.	1	-	-	-	3
Thorburn, C.	1	-	-	-	3
Lamb, R.	-	1	-	-	2
TOTALES ..	31	12	9	2	150

NUMERO DE PARTIDOS EN QUE ACTUARON LOS JUGADORES DE OXFORD – Cambridge

Houston K	9
Thorburn, C.	9
Hadman, W.	8
James, J.	8
Jones, I	8
Britton, R.	7
Craig, F.	7
Franckom, G.	7
Lamb, R.	7
Rosser, D.....	7
Webb, K.	7



Fleming, R.	6
Harvey, J.	6
Rees, B.	6
Wilson, S.	6
Dorman, J.	5
Gibson, C.	5
Hamp-Ferguson, A.	5
Lloyd, E.	5
Rudd, E.	5
Slater, K.	5
Coley, M.	4
Gould, E.	3
Hearn, R.	3
Herbert, A.	2

SELECCIONADO DE 2ª DIV. vs. OXFORD-CAMBRIDGE Jugado en Gimnasia y Esgrima el 21-9-1965

Seleccionado de Segunda División: J. Ferrer; A. Chioconci, A. Pagano, J. Vila, H. Houssay; J. Iudice, C. Cullen; M. Ortiz, J. Cornejo Saravia, A. Da Milano; G. Salas, E. Garat; I. Lafuente; C. Massabó, H. Beltrame.

Oxford-Cambridge: M. Gibson; K. Slater, K. Houston, D. Hearn, G. Frankcom; R. Lamb, J. Dorman; C. Thorburn, B. Hadman, J. James; F. Craig, J. Harvey; I. Jones, E. Lloyd, R. Britton.

Referee: Señor Eduardo Niño.

Resultado:

Seleccionado de 2ª división: 6 (try de Garat, penal de Iudice).

Oxford'-Cambridge: 6 (try de Frankcom, penal de Harvey).

CIRCULARES

En el transcurso del año se enviaron 14 circulares cuyos motivos se señalan a continuación:

1 -Comunicar constitución del Consejo Directivo.

2 -Solicitar se propongan candidatos para integrar las Comisiones y Subcomisiones asesoras de la U.A.R.

3 -Comunicar importes cuotas de ingreso, cuota anual de afiliación, cuota de inscripción de equipos y plazos de pago.

4 - Fijar cierre inscripción de equipos.

5 -Recordar las condiciones que reglamentariamente deben reunir las instalaciones y campos de juego.

6 -Precio de las entradas o los partidos de rugby.

7 -Modificación art. 69 del Reglamento de los Partidos Oficiales

8 -1º) Comunicar día de reunión de la Comisión de Disciplina.

2º) Fecha de notificación de las sanciones impuestas por la Comisión de Disciplina, a los efectos del art. 54 del Estatuto.

9 -Organización de los torneos "Seven-A-Side",

10 -Comunicar cambio de día de reunión de la Comisión de Disciplina.

11 -Sobre anticipación de los partidos oficiales del 18 y 25 de julio de 1965.

12 -Autorización para incluir jugadores de divisiones menores, en equipos de primera división, exceptuando o aquéllos de las normas referentes a clasificación.

13 -Sobre traslado de fechas de los partidos oficiales.

14 -Normas sobre giras al exterior.

De ellas, algunas eran de carácter administrativo, formales, reiteración de obligaciones comunes y permanentes a todas las instituciones, directivas o seguir, previsiones, modificaciones reglamentarias, proyectos, experiencias, etc.

Como es habitual, muchos clubes exhiben ponderable celo al cumplimentarlas, demostrando así un espíritu de colaboración generoso y constructivo y el deseo de sus dirigentes de trabajar por el bien común. Otros en cambio no lo entienden así -el tiempo presente es una referencia a la



constancia de ese incumplimiento en las mismas instituciones- demorando su respuesta o ignorando su contenido, con lo que traban el normal desenvolvimiento de la dirección del rugby. Recomendamos una vez más la necesidad de guardarlas en orden cronológico, consultarlas frecuentemente, sobre todo a comienzos de temporada y cumplimentar o brevedad las que demanden una respuesta.

Una de ellas, la N° 6, por la que se autorizaba a los clubes a cobrar entrada en los cuatro costados de la cancha, originó en algunos sectores una verdadera tormenta en su contra, siendo el argumento más esgrimido el de que "fomentaba el profesionalismo".

Obviamente el Consejo Directivo no lo creyó así cuando lo resolvió, pero interpretando posibles resistencias, lo hizo en forma "experimental" y, por supuesto, al libre arbitrio de los clubes. Por ello es que consideramos poco correcta o poco aceptable la crítica de quienes "no estando de acuerdo" y gritándolo desafortunadamente "impusieron" la entrada paga en su institución como si la Unión los hubiese "obligado a hacerlo".

De cualquier manera queda abierta la discusión y si la medida es sana y razonablemente objetada por la mayoría, totalmente exenta de prejuicios y anacronismos, se revocará o mantendrá, reglamentará, etc.

RENUNCIA DE LA COMISIÓN DE DISCIPLINA

Es un hecho muy lamentable que esta Memoria querría no tener que consignar.

Desde su nombramiento por el C. D. hasta el momento de la renuncia de la mayoría de sus miembros, estuvo constituida por:

Presidente, Sr. Aurelio O. Guglielmini; Secretario, Dr. José H. Gutiérrez; Vocales: Ing. Arturo Rodríguez Jurado, Sr. Jorge Anderson, Dr. Carlos María Seminario, Dr. Alberto J. Traini, Sr. Adolfo Ozores, Sr. Gordon W. Stocks, Sr. James A. A. Gires, Sr. Peter Hutton

En el mes de setiembre, por divergencias de algunos de sus miembros con medidas adoptadas por el Consejo Directivo y por solidaridad de otros para con los primeros, por espíritu de cuerpo, renunció la casi totalidad de dicha Comisión, la que debió integrarse luego con el miembro restante y tres miembros del Consejo Directivo, quedando entonces así constituida: Sres. PETER HUTTON, JORGE E. GORIN, ERIC KEMBER y BENJAMÍN HAYMES BIEDMA.

Pensamos que esta temporada 1965 ha sido sumamente compleja y plena de acontecimientos, que han exigido de todos nosotros una tarea de interpretación, comprensión y explicación fuera de lo común. En ese quehacer extraordinario, surgen siempre desavenencias cuya paradójica característica es la de que ambas partes pretenden y aspiran a la mejor. Por lo tanto nos abstenemos muy bien de adjudicar la razón o la culpa a nadie y esta Memoria se complace en agradecer y valorar la tarea realizada por sus miembros, desde el momento de su nombramiento hasta el de su renuncia.

RUGBY DE MENORES

Ante el evidente crecimiento de la actividad rugbística de menores de 15 años, desarrollada en clubes y colegios, y la renuncia de la U.A.R. a ocuparse de tal actividad -los motivos ya han sido tratados muchas veces-, algunos dirigentes y encargados de instituciones trabajaron en el sentido de crear un organismo que dirigiese dicha actividad, subordinado a directivas que impartiría la U.A.R., al que se llamaría Consejo de Rugby Juvenil. Diferentes circunstancias e interpretaciones sobre el mismo tema, determinaron que el Consejo Directivo no estuviese totalmente de acuerdo con lo que se proponía establecer en un Anteproyecto de creación de dicho Consejo, que sería tratado en una Asamblea de Clubes a realizarse en la sede de la U.A.R., convocada por la Comisión Redactora del Anteproyecto.

Estas consideraciones en torno al problema expresado con las correspondientes consultas a quienes han trabajado y trabajan constantemente en la educación rugbística de los menores, demostró al Consejo Directivo que no se pedían hacer oídos sordos al requerimiento de tantos educadores y colaboradores, como expresión de una avasallante actividad carente de todo contralor, sin dejar de tener en cuenta, empero, los valerosos y permanentes argumentos que determinaran en su oportunidad que la U. A. R. renunciase a intervenir en campeonatos de divisiones menores y a participar en su actividad rugbística.

Conocido este parecer por los miembros de la Comisión Redactora, se expresó en Asamblea que ante la intención de la U. A. R. de interesarse por el "rugby juvenil" -intención expresada en la



misma por sus representantes, el Secretario y un Vocal, carecía de razón de ser el Anteproyecto y la creación del Consejo de Rugby Juvenil. Asimismo dicha Asamblea se expidió en el sentido de que era realmente imprescindible ocuparse de tantos cientos de jóvenes carentes en la actualidad de todo gobierno y dirección conjunta y determinados de cualquier manera a jugar al rugby, y que ante tal imperativa era mejor guiarlos racionalmente que abandonarlos al negarles dirección.

De lo anteriormente expuesto surgió la creación de una Subcomisión integrada por los Sres. Benjamín Haymes Biedma, Guillermo Galeazzi, Jorge Gutiérrez, Rvdo. Padre Alberto M. Larrañaga, José Luis Benard, Enrique Maschwitz y Marcelo Elizalde, que informará al nuevo Consejo Directivo del año 1966 cuáles son, a su juicio, las actividades rugbísticas que deben desarrollar los menores y de qué manera se deban realizar. Ratificado o rectificado este proyecto, se creará una subcomisión de rugby juvenil que, de acuerdo

a la reglamentación que se adapte, dirigirá en forma oficial esa expresión deportiva.

Debe expresamente destacarse el valor del esfuerzo realizado por los miembros redactores del mencionado Anteproyecto, Sres. Sergio A. Isla Casares, Julia J. Salas, Héctor Trussi, Marcelo Elizalde, Cosimiro Gutiérrez y América J. Castilla Andrada, que con su dedicación, fruto de su conciencia del estado actual de cosas, supieron inquietar al Consejo Directivo en el sentido de adoptar una constructiva determinación.

AFILIACIONES Y DESAFILIACIONES

En el transcurso del corriente año 1965, cumplidos los requisitos estatutarios, se aceptó la afiliación de la Unión del Noreste, con sede en Resistencia. Provincia del Chaco, con 9 instituciones afiliadas, y del Club de Regatas Bella Vista, habiéndose, asimismo, autorizado a participar en los campeonatos como "colegio no afiliado" el San Andrés, desaparecidas las causas que determinaran su alejamiento de la Unión el año 1963 y cumplidas las exigencias indispensables para su reincorporación en la mencionada categoría.

Asimismo, en uso de las facultades que le son propias, el Consejo Directivo precedió a desafiliar a los Clubes San Carlos, Atahualpa y Las Tábanos, por incumplimiento de las condiciones requeridas para ser afiliados a la U. A. R.

ESTADIO PROPIO

Nuevamente debieran emplearse para la disputa de los partidos de los días sábados la cancha del Club Atlético San Isidro, y para los internacionales la del Club de Gimnasia y Esgrima (Sección Jorge Newbery), instituciones que las brindaron con toda generosidad y espíritu de colaboración como es tradicional en ellas. Vaya en esto implícado nuestro más profundo reconocimiento.

No obstante, la U.A.R. tiene cabal conciencia de la naturaleza de este pedido, que crea tantas obligaciones a las prestatarias, especialmente a la segunda de las nombradas, en razón de las obras que hay que destruir y reconstruir para adecuarlas al uso de rugby internacional, como también por las exigencias que se crean a una institución en la que ese deporte es solamente parte de las tantas actividades que debe considerar su Comisión Directiva. Además, ese tan simpático escenario resulta muy reducido e incómodo, pues su capacidad normal -de 15 a 16.000 personas- ha debido aceptar más de 18000 en los partidos de mayor expectación e interés.

Por la anteriormente expuesta y ante la cada vez más frecuente visita de equipos extranjeros, se hace más real e imperativa la necesidad de lograr un campo de juego propio de la U. A. R.

Debe recordarse que desde el año 1963 estaba acordada por Decreto-Ordenanza N° 17.522 del 11 de octubre de ese año, la adjudicación de un predio en el Parque Saavedra, que, por razones ajenas a esta U. A. R. nunca se hizo efectiva y el terreno que originariamente fuera de cinco hectáreas, fue cada vez más yugulado hasta convertirse solamente en una extensión de tres hectáreas, insuficiente para las obras a realizar, entre lo que debía considerarse muy especialmente lugar para estacionamiento de vehículos.

La cierta "popularidad" adquirida por el deporte como consecuencia del viaje del Seleccionado Nacional a Sudáfrica, que interesó, incluso, a las autoridades nacionales y municipales, fue aprovechada para expresarles a las mismas la urgente necesidad de un campo propio para el rugby argentino, lo que fue explicado con lujo de detalles en Expte. 136.400, en el que se solicitaba el predio ubicado en Palermo, donde antes existía el Tiro Federal Argentino, lindando con el lado S. E. de las instalaciones de hipismo del Club de Gimnasia y Esgrima, a bien en los terrenos ubicados entre la Costanera Norte, la calle Salguero, las vías del ferrocarril y el Aeroparque.



Esta solicitud se hizo bajo la condición de una concesión por 99 años o bajo la consideración de posible compra de dichos terrenos, en razón de que la inversión que la construcción del estadio determinaría, no puede librarse a concesiones transitorias, peligrosamente inestables y sin respaldo ni garantía.

Actualmente siguen dichos trámites, como asimismo otros diferentes, encaminados a lograr la adquisición de campo propio, esto último más en estudio que en gestión ya iniciada. De cualquier manera, queda como obligación futura inmediata de la U.A.R. la adquisición o locación de un terreno adecuado para la construcción del estadio que el rugby nacional e internacional necesitan y, así como se lograra con tanto éxito la "casa propia", la U.A.R. encara definitivamente el objetivo del "estadio propio", meta a la que, sin lugar o dudas, desean arribar todos los aficionados al rugby a la brevedad.

PERIODISMO

En el transcurso de la temporada, ha prestado valiosa colaboración y contribuyó con entusiasmo deportivo, casi extraprofesional, a crear un ambiente favorable al rugby nacional.

A ese periodismo sano, a ese que vive y siente como todos los aficionados las alegrías y los pesares, que educa, orienta y, en gran parte dirige y gobierna, consciente de su poder, a ese periodismo, repetimos, le agradecemos muy sinceramente su devoción y su sentido de justicia.

Pero a nuestra vez seríamos injustos si no diferenciáramos lo que hace bien y lo que daña, lo que construye y lo que destruye, lo que apoya y lo que rechaza; lo que es sano y lo que es malsano; lo que es información y lo que es sensacionalismo, los que usan sensadamente su poder y los que lo usen discrecionalmente en afán de mando, o de gobierno indebido, o de revancha o sometido a otros intereses totalmente espurios.

En un año tan fecundo en acontecimientos sobresalientes, y debe aceptarse de la existencia de otras que no lo fueron tanto, se ha podido distinguir el periodismo sereno y señero del otro que hurgó entre lo que pudo y debió si no silenciarse, por lo menos informarse objetivamente en bien de la gran familia rugbística y no lo hizo así. Interpretamos que así se procede en familia. Todos sabemos también que podrían propalarse todos los actos, buenos y malos, de dirigentes y dirigidos; pero perderíamos ese sentido familiar que queremos conservar. Afortunadamente, los segundos han sido los menos. Ya que les agradecemos a los primeros, a estos otros les encañecemos que, en bien del rugby, serenen sus espíritus inquietos y quieran servir con el periodismo al rugby en lugar de hacer lo contrario.

PÚBLICO Y JUGADORES

Creemos una vez más que la conducta de los aficionados merece un capítulo aparte por tratarse de la expresión del grado de cultura alcanzado por nuestro deporte. Entendemos por alcanzar, solamente, arribar a algo y no forzosamente mejorar algo.

Por supuesto que sería totalmente fuera de lo lógico pretender que mediante un deporte, por más sano o educativo que sea, se pudiera mejorar un determinado estado o época social. Si así fuera, con realizar olimpiadas cada año o cada dos años eliminaríamos el odio y la pasión de este bendito planeta. Y, en esfera más pequeña, jugando y viendo rugby serenaríamos los espíritus y nos olvidaríamos de todo el fastidio que acumulamos en el quehacer diario o en el fastidio de vivir porque vivimos.

Pero; no obstante ello, debemos afirmarnos en esa creencia casi utópica de retornar, mediante nuestro esfuerzo y permanente prédica, a la conducta ideal de épocas pasadas en las que el respeto por los demás era parte integrante de la naturaleza o por lo menos de la ética y el rugby uno de los mejores caminos para lograrlo.

Hoy día resulta evidente que perdemos los frenos con una ligereza que espanta y ha llegado el momento de tener que avergonzarnos de una invasión de cancha en un partido internacional, y de creer que tendremos que jugar partidos de mucho público con alambrado y foso, estando asimismo demostrado que la vigilancia policial, que antes no existía, resulta insuficiente para contener algunos desmanes.

No creemos posible tampoco que solamente mediante la indispensable y severa represión y sanciones por parte de los órganos disciplinarios de la U. A. R. pueda sofocarse esa moderna tendencia de expresar por la violencia lo que no es del agrado de uno, si bien es uno de los tantos



medios, casi se puede decir de los pocos medios con que cuenta un deporte totalmente amateur y de buena fe.

Las suspensiones de cancha dan lugar a interminables polémicas y a comentarios y cabildos que no benefician a nadie; nadie es culpable; todos son inocentes y, sin embargo, el hecho ha existido. Unos la ven desde un punto de vista y otros desde el otro y cuando llega la sanción el mejor colegio de abogados resulta insuficiente para explicar que no ha sido lo que sí ha sido.

Muchas veces el público se contagia de los jugadores y frecuentemente sucede a la inversa; el adversario es un enemigo y el tercer tiempo no justifica lo ocurrido en la cancha.

Estimamos que la estructura del rugby se tambalea peligrosamente y caerá sobre nosotros si no empleamos todos nuestros esfuerzos en educarnos y educar a los demás para ser comprensivos, tolerantes, respetuosos, educados, en suma, buenos deportistas. El juego es de por sí fuerte y si a ello le sumamos la violencia y la mala intención, debería ser proscrito o por lo menos no recomendable.

Es obligación de todos velar y luchar de toda manera para que sea realmente un deporte de excepción. Deben procurar los dirigentes emplear todo su empeño en la educación deportiva de los jugadores y público, llegando fácil a los primeros y con mayor dificultad a los otros, sin desmayos y como una empresa en la que se juega el honor y el nombre de la institución.

No busquemos en la culpa de los demás esconder la nuestra. Eso solamente ocurre en las mentes mezquinas.

No demos rienda suelta a nuestro instinto ni queramos achacar a nuestra naturaleza o nuestro origen latino la rabia que sentimos por el adversario.

Sepamos perder como verdaderos deportistas y caballeros, aunque en el fuero íntimo exista la sensación de lo injusto, asignémosle al valor y al triunfo moral, al buen comportamiento, a la tolerancia y a la comprensión la gran dimensión que nos ha de causar la verdadera satisfacción de jugar rugby; hagamos un permanente culto a aquel viejo lema, tan tradicional en nuestro deporte, que nos han enseñado antes que a tomar la pelota y que encabeza sistemáticamente nuestro fixture porque es la oración que debemos conocer y el norte que debemos seguir... Sportsman es aquel...

Sepamos también comprender al adversario y cuando alentemos a los nuestros utilicemos tanto entusiasmo como corrección y recordemos que los excesos no son de nuestro deporte.

Insistimos, creemos que vale la pena hacer más de lo posible para defender nuestra cultura. Esta Memoria quiso consignar en pocas palabras la profunda preocupación por la cantidad de distintas expresiones dañinas para el rugby y, así como pretendió dar algunos consejos, quiere recordar, asimismo, que, serenadas las ánimos, pulsado el ambiente, es opinión unánime que debe aumentarse la severidad de las sanciones, recurso triste por cierto, que dejará de doler cuando todos nos sepamos conducir como caballeros.

Y EL REFEREE

Como en otras oportunidades, desgraciadamente podríamos decir que como siempre, según "algunas personas", han sido las causantes de todos los problemas habidos en el campeonato oficial. Désele, por supuesta, a este párrafo su verdadera segunda intención.

Ella significa, según nuestro pensar en forma rebuscada e irónica, el merecido homenaje a aquellos amigos que guiados por el espíritu deportivo del rugbier, año tras año y domingo tras domingo salen de sus casas con el mismo espíritu y ánimo deportivo, sin la esperanza ni necesidad de ser aplaudidos si salen las cosas bien y con la garantía y muchas veces amargura de tener críticas acerbas de aquéllos a quienes les tocó perder.

Clara está que a veces esa última no ocurre, porque por fortuna existen equipos y clubes disciplinados y muy correctos; pero otras veces sí sucede, con frecuencia cada vez mayor.

Pasa en partidas de todas las divisiones, y si ello es muy doloroso, especialmente en equipos de primera división que son las que deben dar el ejemplo, mucho más resulta cuando el árbitro es ofendido o insultado por jugadores de divisiones inferiores o por su público, en alarde de franca mala educación.

Aceptamos que, como todos a veces se equivocan y a veces no ven cosas que se distinguen desde otro ángulo, pero ellas son las menos y no alcanzan nunca a determinar catástrofes que nos tengan que hacer perder los estribos.

El rugby es un juego en el que hay una recompensa en el título de campeón y otro algo menor en la victoria de cada encuentro, pero eso no significa nuestro honor ni compromete nuestra honra. Y el árbitro no es un taumaturgo que pueda salvar al inepto ni un demonio que perjudique al más capaz.



Es simplemente el elemento indispensable para poder jugar el partido, que se sacrifica por el rugby y que no encuentra otro placer que el de hacer jugar al rugby. Es quien mantiene el orden, dirige el juego y aprecia los errores y las faltas. Es el pilar de la disciplina.

La Asociación de Referees de la Unión Argentina de Rugby cuenta con 196 asociados, según su última memoria, pero de ellos solamente 110 a 120 están en actividad, para contralorar aproximadamente 130 partidos por fin de semana, de los cuales escasamente el 10 por ciento se disputa en la Capital.

Piénsese lo que significa ir a dirigir un partido a Del Viso, por ejemplo, un día domingo a las 9 de la mañana, o a La Plata, o a cualquier otro lugar, para cerrar detrás de gente joven que corre mucho más que uno, para hacer posible que esos chicos jueguen, se diviertan y progresen; para lograr que se lleve a cabo un campeonato que es parte de la estructura de nuestro rugby, sin otro afán que el expresado y, frecuentemente, con la recompensa de salir del club tildado de "bombero", sin una persona mayor que lo haya atendido y o veces también debiendo cambiarse de ropa en vestuarios comunes, o inadecuados o sin agua caliente.

El panorama no es grato y así se comprende el porqué de la falta de árbitros, punto este último en el que se aprovecha poro consignar que subsiste en el ambiente aquel interrogante a resolver, de si será necesario obligar a los clubes a inscribir tantas árbitros activos como divisiones presenten.

La posibilidad, no por ingrata y evidentemente coercitiva, deja de ser considerada, y si hasta la fecha no se ha aplicado, es precisamente por esas características; pero, para lograr el bien común es necesario el esfuerzo común y si pretendemos llegar a un rugby internacional o por lo menos a un aceptable rugby local o doméstico, necesitamos urgentemente aumentar el número de referees. De esa cantidad surgirá forzosamente la calidad.

La U.A.R. agradece, finalmente, a la Asociación de Referees, a sus autoridades e integrantes, todo el esfuerzo realizada que posibilitó el desarrollo de las campeonatos oficiales y destaca una muy preferente felicitación a aquellos anónimos que dirigieran dos, tres y hasta cuatro partidos por fin de semana, haciéndose también la obligación de pedirles excusas, en nombre de todos los aficionados, a aquellos otros no tan anónimos que fueron ofendidas por la intemperancia y mala educación.

VARIOS

SUBCOMISIONES:

De Ficheros: Creada por resolución del C. D., con el objeto de actualizar el registro de jugadores e intervenir directamente en el control de los datos consignados en aquél, fue integrada por las Sres. JOSÉ PERRO ORTIZ y JULIO A. PERAZZO PETIT.

Del informe de su tarea surge que se ha actualizado, por fin, el fichero de jugadores existente en la Unión, la que facilita la tarea de identificación, habiéndose llevado a cabo numerosas verificaciones de los datos asentados en dicho registro.

Nuevamente se hace presente la mala disposición de muchos jugadores para facilitar las tareas de control y someterse a la verificación de datos, por carencia de documentos o por resistencia natural a innovaciones, aunque estas últimas nazcan de la violación del principio de buena fe que debe reinar en nuestro deporte.

Por ello, sugiere normas a adoptar para el año próximo, que oportunamente serán consideradas por el C. D.:

-Otorgamiento de una credencial de jugador por parte del respectivo club a los jugadores en actividad

-Agregar una fotografía del jugador a la ficha existente en la U.A.R.

-Sugerir a los árbitros que recaben el carnet con frecuencia a efectos de crear por esta vía la conciencia de obligatoriedad de llevarlo a los partidos

De recopilación de antecedentes sobre historia del rugby argentino: Presidida por el Arq. ANTONIO BILBAO LA VIEJA e integrada además por los Dres. DOMINGO L. BERECIARTUA, OSCAR MEANA, Sres. MÁXIMO J. SÁENZ y FEDERICO MASSINI EZCURRA, tuvo por misión inmediata la búsqueda de cuanto antecedente exista respecto a la historia rugbística argentina, tanto en material escrito como fotográfico e incluso anecdótica.



La tarea es forzosamente lenta pero puede adelantarse, que ya existe crecida cantidad de los mismos, las que se están estudiando, compilando y, a veces, descifrando.

Creemos que una vez concluido el trabajo las aficionados tendrán un documento de gran valor e interés, quizá no tan histórica y antigua como la historia del Nilo pero muy curioso para las jóvenes y muy íntima y sentimental para los protagonistas, especialmente aquellos de categoría de “sobrevivientes”, además de su importancia como obra de consulta.

Asimismo esta Subcomisión trató en diferentes oportunidades de llegar a una conclusión sobre la posibilidad de sustituir en los emblemas de la U.A.R. el jaguar actual por el “puma”, en razón de presentaciones hechas en tal sentido por el Club Old Georgian y la Asociación Veteranos Rugbiers.

Del contenido del informe final tomó nota el C.D. que propone dicho tema a la Asamblea General Ordinaria.

De giras de y al exterior: También por las razones antes apuntadas, viaje del combinada nacional a Sudáfrica y visitas de equipos extranjeras, esta tarea ha sido desempeñada directamente por el C. D. Sin embargo, vista la evolución de nuestro rugby, se ha estado pensando, y es un hecho a concretar, que lo conocido como Board en otros países, denominación de un órgano de envergadura que trata casualmente de las relaciones internacionales, tendrá que materializarse próximamente, lo que dará real valor a esta Sub-comisión que, hasta la fecha, además de las interesantes proyectos de sus integrantes, casi nunca cristalizadas, se ocupaba de la tarea subalterna de la administración de los equipos que viajaban hacia afuera o llegaban a nuestro país, que sin duda alguien tiene que realizar para que no sea la razón de ser de su existencia.

De Seleccionado Nacional: En ausencia de los Sres. Alberto Camardón y Ángel Guastella, en gira con el equipo, se la integró con los Sres. Dr. Corles María Seminario, Máximo J. Saenz y Florencia Varela, a las que se agregarían más tarde los primeros nombrados.

Posteriormente, a efectos de conceder mayor libertad de acción a quienes tenían ya mejor juicio formado sobre la mayoría de posibles integrantes y luego de proporcionarles información sobre el grado de capacidad de los jugadores que habían quedado en el país, resto de preseleccionados y otras figuras nuevas, renunciaron las tres últimas citadas a efectos de dejar la tarea de organización de los seleccionados nacionales a los Sres. Camardón y Guastella, quienes en todo momento recabaron la aprobación del C. D. para la designación de los equipos.

Para el seleccionado de 2ª fueron designados los Sres. Francisco Lamastra, Florencia Varela y Manuel Alberto Santiago, quienes cumplieron su tarea en forma anónima tan satisfactoriamente como se expresara en capítulos atrás.

Renuncia de un Revisor de Cuentas titular: A comienzos del mes de agosto presentó su renuncia al cargo que le fuera conferido el Sr. Adolfo Ozores, por no estar de acuerdo con algunas determinaciones del Consejo Directivo relacionadas con su otro cargo de miembro de la Comisión de Disciplina. La misma fue aceptada, nombrándose en su reemplazo al primer suplente, Sr. Eduardo A. Fornes.

Reuniones con Presidentes de Clubes: En dos oportunidades el C. D. consideró necesario conocer la opinión de los Presidentes de Clubes de primera división para interpretar, de común acuerdo, temas que les atañían directamente.

Fueron invitados para expresar su opinión sobre la continuidad del campeonato de esa división, ante la gira de Oxford-Cambridge, por la posibilidad de tener que restar mayor número de jugadores para la preselección y por la diferencia existente entre varios clubes en materia de aportes a dicha preselección, materia sobre la que estuvieron de acuerdo en continuar, expresando en forma unánime la permanente prioridad del campeonato. En otra ocasión, fueron consultados para tratar las posibles giras a realizar el año próximo. Sobre esta última consulta hubo, asimismo, unanimidad en el sentido de que el campeonato no debe ser interferido desde ningún concepto, porque es la máxima expresión de nuestro deporte, pero que, teniendo en cuenta la importancia de las giras por su saldo de enseñanza, apreciaban necesaria la visita de algún equipo extranjero, inclinándose por aceptar, entre varias, la de un equipo sud-africano, siempre y cuando se realizara luego del campeonato; y que este último no debía fraccionarse en zonas de donadores y Perdedores, sino que debía hacerse en dos ruedas.



El C. D. agradece, y así lo hizo entonces, el interés puesto de manifiesto por las Presidentes de Clubes de Primera División en resolver en comunidad de ideas los problemas de tan delicada interpretación.

Campeonato de Veteranos: Por primera vez esta actividad ha sido excluida de las competencias oficiales y la explicación, para quien ha sido o es veterana, es obvia.

El juego entre personas mayores es tan libre y, al mismo tiempo, tan ligado a las numerosas obligaciones emergente, de su condición de “hambre grande”, papá, abuela a empresario, que, sumado a las “mañas” propias de la edad, determinó que el C. D. resolviera que se “arreglaran” entre sí. Prueba de esa independencia es que esta Memoria carece de cualquier dato que confirme su realización y, obviamente, su resultado.

Proyectos para el próximo año: Si el año 1965 fue pródigo en acontecimientos, el 1966 “pintaba” no ser menos. En efecto, además de la conocida noticia del interés de Sudáfrica en devolver la visita, propició su invitación un equipo inglés universitario de grandes condiciones, según las informaciones obtenidas.

También la Comisión de Festejes del Sesquicentenario de la Independencia tomó contactos con la U.A.R. expresando el deseo de las autoridades que en la gran “gala” deportiva a realizarse el año próximo, el rugby estuviera en los primeros planos con cotejes internacionales. Ello significaba, a decir de las autoridades mencionadas, que tenían intención de financiar la gira de uno o más equipos del exterior.

También la Unión de Rugby del Norte, con especiales títulos para ello, insistió en realizar en Tucumán partidos internacionales, adelantando el campeonato sudamericano o contando con la visita de algún fuerte equipo extranjero.

En lo que respecta al proyecto de la Comisión del Sesquicentenario, lo U.A.R. le expresó su agradecimiento pero insistió que, según los hábitos y normas, todo lo que hiciera al rugby debía nacer del rugby mismo, por lo que, la o las visitas proyectadas quedarían a nuestro cargo, adhiriéndonos, sin embargo, de toda forma a los festejos proyectados.

De las consultas a los Presidentes de Clubes de 1ª división y estudios del C. D. sobre eventos a realizar, subordinados a necesidades del rugby y cooperación con festejos patrióticos, se resolvió:

-Disputar las semifinales y finales del Campeonato Argentino en la ciudad de Tucumán en el transcurso del mes de junio del año entrante.

-Invitar a un equipo de Sudáfrica para disputar una serie de partidos luego de la finalización del campeonato, es decir, final de agosto y septiembre próximos, en el siguiente orden: o el equipo seleccionado de las universidades, o el combinado Juniors Springbook o, en tercer lugar, el combinado de los distritos rurales de Sudáfrica.

Finalmente, el C. D. tendrá para el año próximo la gran tarea de concretarla parte inicial de la aspiración del estadio propio Bien sea que se logre la concesión municipal o bien que, ante el fracaso de las actuales gestiones -por cierto aparentemente bien encaminadas- se decida adquirir un terreno y comenzar a financiar las obras. Ese será esfuerzo de todos y, por supuesto, conversaremos mucho de ello

AGRADECIMIENTOS

Ya el informe de la Presidencia ha hecho resaltar el reconocimiento del C. D. para con las instituciones y personas que colaboraron con el mismo en el desarrollo normal de los campeonatos oficiales, en la atención de las visitas extranjeros y del Interior del país, en la concreción de proyectos, en el desarrollo del rugby y, en suma, en la vida misma de nuestro deporte.

Queremos agregarle a aquel reconocimiento, el que merecen los miembros de comisiones y subcomisiones por su esfuerzo en la tarea común, sin nombres ni distingos porque cada uno sabe perfectamente hasta dónde han llegado sus posibilidades y su consecuencia y responsabilidad con el cargo con que han sido honrados y que han honrado. Entendemos que la tarea honesta se engrandece con el anonimato.

Pero muchos han trabajado más allá de sus obligaciones restando de su vida privada los momentos que todo individuo merece. Sabemos que lo han hecho con gusto porque en nuestro deporte no debemos hablar de sacrificios, pero también por la diferencia con otros que no han sentido tan íntimamente ese “soplo rugbístico” les hacemos llegar nuestro más caluroso agradecimiento, que, ellos lo saben bien, va más allá de meras palabras.



Para finalizar, esta Memoria ha hecho marcado hincapié sobre las malas acciones; sepan todos los aficionados que ello no alcanza e empañar lo sensación tan comfortable de manejar o dirigir, bien que circunstancialmente, un deporte donde hay tanto gente bien y tantos jóvenes de brillante porvenir para la sociedad. Ello nos reconforta y nos hace creer en la especie.

EDUARDO DURRIEU
Secretario H°

↴

COMISIONES Y SUBCOMISIONES

COMISIÓN DE INTERIOR

Presidente:

Dr. DOMINGO L. BERECIARTUA (U.A.R-10)

Secretario:

Dr. HÉCTOR A R. ALFONSO (U. R Rosario-11)

Vocales:

Sr. MARIO A.. PARETO (U.A.R.-6)
Sr. HÉCTOR A. TRUSSI (U.A.R.-4)
Sr. PEDRO L. SORMANI (U.A.R.-11)
Sr. EDUARDO A. NIÑO (U.A.R.-9)
Dr. ALBERTO A. ALBORNOZ (U.A.R.-11)
Dr. RAÚL DE ELIZALDE (U.A.R.-8)
Dr. CARLOS O. LIENDO (U. Cordobesa-3)
Sr. ENRIQUE A. GOODLIFFE (U. Valle de Lerma-7)
Sr. GUILLERMO McCORMICK (U. V. de Lerma-1)
Sr. AMERICIO J. CASTILLA ANDRADA (U. Mar del Plata-10)
Sr. SENG T HEYDL (U. Norte-6)
Sr. OSCAR E CORVERA (U. Sur-6)
Sr. CARLOS A TOZZI (U. Alto Valle del Río Negro y Neuquén-8)
Sr. MIGUEL D. JACK (U Cuya 3, renunció)
Sr. RAÚL E. GARCÍA (U. Cuyo-1)
Sr. CESAR C LÓPEZ BARRIOS (U. Sanjuanina-6)
Sr. OSAR DE ELIZALDE (U Santafesino-6)
Arq. RICARDO J FRIGERIO (U. Noreste-5).

Realizó 11 reuniones con la asistencia que indica el número colocado luego de individualizar la representación que ejerce cada uno de sus miembros.

Su primera tarea fue redactar un proyecto de Reglamento para el Campeonato Argentino de Rugby de la temporada 1955 y preparar su fixture, a cuyo fin solicitó la colaboración de las Uniones afiliadas. Con esta base, la Comisión preparó un proyecto de Reglamentación y Fixture que posteriormente resultó aprobado por el C.D.

Seguidamente, teniendo en cuenta un pedido formulado por la Unión de Rugby del Norte, se abocó a reglar el Campeonato Argentino de Rugby para la temporada de 1966. También en esta ocasión recabó la opinión de las Uniones afiliadas. Finalmente, redactó un proyecto de Reglamento y Fixture que mereció la aprobación del C D. La particularidad que presenta este reglamento radica en que los partidos por las semifinales y final se disputarán en la ciudad de San Miguel de Tucumán y que en los de primera y segunda rueda no se encuentren equipos representativos de Uniones vecinas, como ha venido ocurriendo hasta la fecha. Si el éxito corona este esfuerzo, otras Uniones afiliadas podrán optar por organizarlo en la misma forma.

Cabe destacar que la Comisión de Interior invitó a participar de sus reuniones al Presidente de la Unión de Rugby del Valle de Lerma Sr. Octavio Figueroa, quien ocasionalmente se encontraba en la sede de la U, A R., y también al Presidente de la Unión de Rugby de Rosario, Sr. Juan, C. Kruse, en idéntica situación.

La labor ha sido fructífera; se resta coordinar aún más el trabajo en colaboración con los señores Delegados para obtener el mejor rendimiento. La Comisión ha tratado, muy en especial, de dar



noticias de sus actos mediante el envío periódico de extractos con los asuntos considerados en sus reuniones. Si bien esta medida no ha tenido aún el eco esperado en las Uniones afiliadas sus Delegados la aprobaron por unanimidad.

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente:
Sr. JORGE COMAS

Secretario:
Sr. ENRIQUE E. MISISCHI BAYOL

Vocales:
Sr. JORGE NEUMANN
Sr. JUAN JOSÉ SALCEDO
Sr. ALFREDO A. GRATER
Sr. ROBERTO PEDRAZZINI
Sr. JORGE E. LAMBRUSCHINI
Dr. CARLOS VIDAL CASTRO
Sr. JOSÉ JULIÁN DIEZ
Arq. JUAN LAVENAS
Sr. JORGE GUTIÉRREZ
Sr. CARLOS ALBERTO TOZZI

Este año ha tenido que realizar una tarea más compleja que en otras oportunidades, sensible, especialmente a todos los cambios que surgieron como consecuencia de las visitas de los equipos extranjeros, al permanente deseo de solucionar rápidamente, sobre la marcha, los problemas que se presentaron y a la inquietud de crear actividades e lograr fórmulas que normalizaran los clásicos Inconvenientes que se producen durante el transcurso de los campeonatos de todas las divisiones, tanto en su organización como en el registro de resultados.

Se comenzó trabajando desde el mes de febrero, pero las apures llegaron cuando, debiendo realizarse los sorteos, no se tenían aún los datos de las condiciones de las canchas de aquellos clubes que, en la Memoria anterior, figuraban como viciados en su habilitación. De allí surge una recomendación al C. D para el futuro, en el sentido de integrar cuanto antes la Subcomisión de Canchas y Colores para que ésta pueda finalizar su cometido con suficiente anticipación.

A continuación se detallan las cuestiones más frecuentes ocurridas durante la temporada, lo crítica que tales hechos merecen, recomendaciones que se sugieren para en adelante y algunas iniciativas:

Quintas divisiones de la ciudad de La Plata: La aplicación de la medida adoptada en el sentido de que estos equipos cumplieran sus compromisos los domingos a la mañana, dio como resultado una casi completa normalidad en la disputa de los partidos.

Jugadores descendidos de categoría: La estricta aplicación de las disposiciones que rigen este asunto evitó muchas dificultades, habiéndose resuelto la mayor parte de las consultas en forma verbal y demostrada que los clubes interpretaron correctamente lo establecido en las correspondientes circulares.

Cambios de canchas: Fueron relativamente pocos, justificándose todos ellos en causas atendibles.

Planilla resultado de partidos: Fue esta una innovación que se tradujo en una mayor facilidad para la información de la marcha de los campeonatos y para la organización de las diferentes zonas de clasificación.

Reglamentación de seven de reserva, cuarta y quinto: Aunque estas actividades se desarrollaban habitualmente sin mayores inconvenientes, fue necesario dotarlas de una reglamentación que las acercara más a su oficialización a efectos de evitar problemas de falta de información, de superposición de fechas y de derechos de organización por parte de distintas instituciones.



Debe reiterarse una vez más, la imperiosa necesidad de hacer conocer a esta Comisión, dentro de los términos establecidos, todas las proyectes de actividades a realizar, inconvenientes habidos y resultados, evitando demoras que perjudican los indispensables registros.

Cumplimiento del programa de partidos: Ha sido bastante bueno gracias a la aplicación estricta de la no aceptación como causal de supresión de partidas de las comunes excusas de confusión de horarias, canchas, etc.

Delegados de clubes: A este respecto, se ratifica lo expresado en años anteriores. El interés de los delegados no debe manifestarse recién durante el desarrollo del campeonato, si bien es éste un hecho posible, sino a los comienzos del mismo.

Es por dicha razón, para interiorizarlos de la reglamentación vigente, de las novedades a experimentar, de los inconvenientes más comunes, de las obligaciones más perentorias y de todo lo que haga a la marcha eficaz de las competencias, que se reúnen oficialmente los delegados a comienzos de año, invitados por el C D

Lamentablemente a esta reunión no concurren en su totalidad tome sería de desear y algunos lo hacen con una predisposición inexplicable, contrariando todo cuanto se expone y proyecta.

Es de desear, entonces, que para el año próximo se pueda contar con la colaboración de todos los delegados, de los que esperamos sinceramente su total cooperación y lo mejor y más constructiva de las críticas.

Encargados de equipos: De acuerdo con las informaciones recogidas, puede decirse que la gran mayoría de los equipos de divisiones inferiores concurre a sus partidos acompañados por un encargado. Es de desear que los clubes sigan en ese buen camino, para bien de sus jugadores y de ellos mismos.

A ellos, a los encargados, deben cuadrarles muy especialmente todas las recomendaciones que hacen a la conducta de los jugadores dentro de la cancha. No debemos llegar, por supuesto, a la total inhibición de la personalidad del jugador menor, antes bien, debe permanentemente enseñárseles que el autodomínio y el respeto por el referee y los jugadores contrarios es la mejor manifestación de carácter, control y hombría, debiendo, asimismo, ser responsabilidad del encargado, ante el club visitante, ante su institución y ante la U. A. R., del comportamiento del público que alienta a su club.

Jugadores en infracción: Con relación al año anterior, ha disminuido su número e importancia, pero no tanto como para no continuar creyéndolo un problema grave.

Se estima que solamente mediante la adopción de medidas verdaderamente drásticas se pondrá fin a las maniobras antideportivas de personas que olvidan que en el rugby la buena fe es primordial y que no debe abusarse de la confianza que el deporte deposita en ellas.

Resultado de campeonatos: Se consigna en capítulo aparte.

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:

Sr. JORGE E. GORIN

Secretario:

Sr. PETER HUTTON

Vocales:

Sr. BENJAMÍN HAYMES BIEDMA

Sr. ERIC KEMBER

Producido el alojamiento de los miembros de la Comisión de Disciplina comentado en otra Capítulo de esta Memoria, la misma fue integrada con los Sres. Jorge E. Gorin, Benjamín Haymes Biedma y Eric Kember, quienes juntamente con el Sr. Peter Hutton -que no renunciara y a quien el C. D. le ratificara su confianza- procedieron a la elección de Presidente y Secretario a fin de dar cumplimiento al precepto estatutario, designaciones que recayeron en los Sres. Gorro y Hutton, respectivamente,



procediendo de inmediato a resolver los casos que se encontraban pendientes o en espera de sentencia con motivo de la acefalía producida.

La tarea de esta temporada ha sido importante y acusa un aumento masivo de faltas, penas y sanciones, como puede apreciarse por el cuadro estadístico que se ofrece a continuación:

DIVISIONES	Jugadores suspendidos	Jugadores amonestado	Llamados de atención	Encargados, linesman y capitanes de equipo apercibidos o suspendidos	Jugadores del Campeonato Argentino sancionados	Jugadores del Seleccionado Nacional sancionados	Total de sanciones en la temporada	Apelaciones concedidas	Apelaciones denegadas			
Primera	8	16	-	1	-	-	4	29	3	3		
Intermedia de 1ª		9	1	-	-	-	-	-	-	10		
Segunda		6	8	3	1	-	-	1	19	-	1	
Intermedia de 2ª			10	5	-	1	-	-	-	16	-	-
Tercera de Ascenso			15	10	2	-	-	-	-	27	-	-
Intermedia de 3ª Asc.			1	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Tercera de Clasificación			9	2	1	2	2	-	-	16	-	-
Terceras			5	2	1	1	2	-	-	11	-	-
Reservas			23	6	5	2	-	-	-	36	-	-
Cuartas			31	9	2	1	-	-	-	-	-	-
Quintas			7	8	2	3	-	-	-	20	-	-
Totales	124	67	16	12	4	-	5	228	3	4		

Es digno de hacer resaltar que las entidades que detallamos a continuación no registran sanción alguna durante el curso de esta Temporada:

C.A. FERROCARRIL SAN MARTÍN.
 ATALAYA POLO CLUB,
 CLUB ATLÉTICO BANCO NACIÓN
 CLUB SAN LUIS (La Plata),

y con una sola sanción:

LICEO SAN MARTÍN.
 CLUB PUEYRREDÓN.
 PUCARA.
 BUENOS AIRES C R. C.
 D.A.O.M.
 CURUPAYTÍ
 REGATAS BELLA VISTA

En cambio, los que se detallan a continuación fueron las más sancionadas:

BANCO HIPOTECARIO.
 BEROMAMA
 C.A.S.I.
 C.U.B.A.
 HINDÚ CLUB
 OLIVOS R. C.
 UNIV. LA PLATA.

Clausura de Canchas: Merece un párrafo aparte este ingrato tema, habiendo recaído dicha sanción en los siguientes Clubes.

GIMNASIA Y ESGRIMA DE ITUZAINGÓ
 LA PLATA R. C.



LOS MATREROS.
Y.P.F.

Debemos reconocer que existe un recrudecimiento alarmante en las infracciones reprobables dentro del sector llamado "Divisiones Inferiores" (Reservas, Cuartas y Quintas) y esto nos induce a hacer una nueva recomendación a las entidades afiliadas, capitanes y encargados de equipo, en el sentido de controlar y vigilar más de cerca y con sentido de responsabilidad, las actuaciones de sus divisiones inferiores, especialmente en las designaciones de capitán de equipo y encargado o acompañante, pues no siempre ellas han recaído sobre jugadores y personas comprometidas de la grave responsabilidad que el hecho implica.

Además, es absolutamente indispensable que las entidades afiliadas aclaren perfectamente a sus jugadores que no es lícito que se hagan justicia por sus propios medios (manos o pies) y que la práctica de estos "expedientes" trae aparejada automáticamente la condigna sanción. Allí es donde, precisamente, se ha observado el índice más elevado de casos disciplinarios y de penas.

Y no vale para la ocasión, la excusa de que alguna vez, en encuentros que debieron ser de irreprochable corrección hubo algunas actitudes francamente reprobables, reñidas con el principio del "fair play" que nuestros mayores nos legaron e inculcaron, propias más bien de elementos inadaptados. Esos hechos deben ser considerados como meros accidentes lamentables y repudiables, por supuesto que deben sólo servir para medir y valorar el alto grado de corrección que hemos alcanzado dentro de nuestro propio ámbito.

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente:
Dr. RAÚL DE ELIZALDE

Vocales:
Dr. ENRIQUE SECO PON
Dr. ALBERTO J. TRAINI
Dr. OSVALDO H. Baetti

En el ejercicio que acaba de finalizar esta Subcomisión produjo dictámenes en los siguientes asuntos:

- Presentación de Los Tilos Rugby Club, sobre personería jurídica.
- Pedido de afiliación del Club de Regatas de Bella Vista, resuelto favorablemente por el C.D.
- Pedido de afiliación de la Unión de Rugby del Nordeste, también acordada por el C.D.
- Pedido de afiliación del Club Y.P.F. de Florencio Vareta, cuya solicitud no prosperó.
- Pedido de afiliación del Club de Rugby Río de la Plata, actualmente sometido a estudio del C.D.
- Pedido de afiliación de Monte Grande Rugby Club, en análogo estado que el anterior.
- Pedido de San Carlos Country Club solicitando mantener la afiliación, lo que fue denegado por el C.D.
- Consulta sobre "pases" de jugadores de distintas Uniones y sobre actuación de jugadores en Campeonatos de distintas Uniones, asunto sobre el cual, una vez oída la opinión de esta Subcomisión, el C. D. resolvió requerir informes a todas las Uniones del interior sobre los sistemas de pases en sus respectivas jurisdicciones, a fin de unificar criterios con miras a dar normas definitivas y de aplicación uniforme para todas estas entidades.

SUBCOMISIÓN DE PRENSA

Presidente:
Sr. MÁXIMO J. SÁENZ

Vocales:
Sr. ERIC KEMBER
Sr. BENJAMÍN HAYMES BIEDMA

Por primera vez el C. D. resolvió subdividir la anterior Subcomisión de Prensa y Propaganda, en la idea de satisfacer mejor las necesidades del deporte, sobre todo ante la inminencia de sucesos tales



como eran la gira a Sudáfrica, con su correspondiente material periodístico, las visitas de los equipos extranjeros que se anunciaban y una serie de proyectos de difusión de noticias y eventos que se pensaba interesarían grandemente a todas los aficionados. A ello, asimismo, había que sumar los publicables detalles de “entre casa” que tanta se codician, especialmente en circunstancias extraordinarias.

Así es que estuvo por materializarse, entre otras cosas, la aparición mensual de un boletín que se llamaría la Gaceta Rugbística, donde se concentraría periódicamente toda el quehacer del deporte (habiéndose ofrecido de subvención) y se hicieran las primeras tratativas sobre afiches informativos del desarrollo de los partidos en todas las canchas.

Lamentablemente, por razones ajenas a nuestra voluntad no pudieron concretarse en tiempo estas ideas y otras, asimismo útiles, apremiados por las acontecimientos que se produjeran a mayor velocidad que las buenos propósitos.

Queda, no obstante, el proyecto en pie para ejecutarse en adelante, verdaderamente convencidos de que en la gran familia rugbística se deben conocer todas las hechas significativas que propenden al mejoramiento de la misma, como así aquellos otras también de significación por su impacto pública y de variada interpretación, a fin de que los aficionados no se formen ideas equivocadas sobre determinados procedimientos a resoluciones, precisamente por falta de adecuada información. En cuanto a la aparición algo tardía del Reglamento del Juego de Rugby, cabe mencionar que ha sido debida a la compleja tarea de actualizar las modificaciones existentes luego de tener que interpretar el verdadero concepto e intención de los originales ingleses, valiéndose no sólo del texto oficial del International Board sino también de las “Notas a los referees” recibidas posteriormente, para la que se contó con la eficaz ayuda del Sr. SERGIO LOSADA y del Dr. CARLOS MARTA SEMINARIO, a quienes agradecemos sinceramente su colaboración.

Por lo anteriormente expuesto sobre el apremio de las hechas, las subcomisiones volvieron a fusionarse y de allí el informe que sigue, de la

SUBCOMISIÓN DE PRENSA Y PROPAGANDA

Constituida por los miembros mencionados al comenzar el capítulo y los siguientes de la Subcomisión de propaganda:

Presidente:

Sr. JORGE E. GORIN

Vocales:

Sr. ALEJANDRO ROGERS

Sr. JORGE E. TALBOT WRIGHT

Sr. BRIAN PEARSON

Sr. THEODORE TAIT

Tuvo a su cargo todas las tareas correspondientes a la edición de las siguientes publicaciones oficiales: Fixture de la temporada, Programas de las dos giras internacionales y programa del torneo de “Seven-A-Side”, así como la venta y distribución de las mismas. También le cupo la responsabilidad de las relaciones con la prensa local, impresa y oral, con la que ha estado en permanente y estrecho contacto, a fin de que ella fuera el fiel reflejo de la cordialidad que caracteriza nuestras relaciones con diarios, revistas, semanarios, radios, canales de TV, etc.

Podemos decir con satisfacción que dichas relaciones no han hecho sino incrementarse aún más, para beneficio mutuo de informantes e informados, y si hubo algún episodio ingrato aislado en el transcurso de la temporada, la prensa seria y formal supo darle la justa y precisa publicidad, sin cargar las tintas ni magnificar o deformar los hechos.

Se recaudaron por concepto de avisos en el “Fixture” y “Programas diversos” \$ 698.000.-, que, adicionados al producto de la venta de ejemplares en Secretaría (pesos 17000.-) y en los conchas de los Clubes Gimnasia y Esgrima y Atlético San Isidro (\$ 270.000.-) hacen un ingreso de \$ 985.000.- aproximados, contra un costo aproximado de \$ 408.000.-, por lo que se ha obtenido un superávit de \$ 577.00.- aproximados.

Además, por primera vez y con carácter experimental, se ha vendido el derecho de televisar algunos de los partidos internacionales en un importe bruto de \$ 800.000.-, con lo que el producido total obtenido para este ejercicio en concepto de propaganda y publicidad total se eleva a \$ 1.377.000.-,



aproximadamente. De este último rubro (\$ 800.000.-) el 50 % ha debido ser cedido al Club de Gimnasia y Esgrima en virtud de la exigencia establecida por esta entidad en el convenio celebrado para la cesión de sus instalaciones.

Como de costumbre, se ha entregado importante cantidad de ejemplares "sin cargo" a secretarías de clubes, Uniones del interior, capitanes, referees, entidades y delegaciones extranjeras, firmas anunciadoras, periodismo, etc.

Este exitoso resultado nos obliga ante las firmas anunciadoras que nos han brindado su generoso apoyo y a ellas les hacemos llegar nuestros más expresivos agradecimientos. Agradecemos también a la prensa, la radio y la televisión locales su ayuda y difusión de noticias, facilitando así una tarea de por sí compleja, o ese simpático conjunto de niños y niñas; simpatizantes de nuestro juego que, desinteresadamente, se prestan para la colocación de programas en las distintas tribunas y a todos los que, en una u otra forma, quisieron testimoniar su simpatía y solidaridad aportándonos el consejo, la experiencia y hasta, o veces, su ayuda personal indiscriminada.

Igualmente nos place agradecer muy especialmente a los Sres. Dr. HUGO MACKERN y ÁNGEL GUAPELLA sus brillantes colaboraciones "Cosos que aprendimos en Sudáfrica" y "La gran aventura de Sudáfrica", respectivamente, publicadas en el programa de la gira de Oxford-Cambridge, comentarios que suscitaron enorme interés y general aprobación por su carácter didáctico y sentido documental. También debemos agradecer al Sr. LINO PALACIO la magnífica portada de nuestro programa, que fue un nuevo acierto de este genial artista y ex-jugador de rugby.

SUBCOMISIÓN DE CANCHAS, INSTALACIONES Y COLORES

Presidente:

Sr. PEDRO L. SORMANI

Secretario:

Sr. EDUARDO A LAMBRUSCHINI

Vocales:

Sr. JOSÉ FERRO ORTIZ

Sr. HUMBERTO HÉCTOR MISISCHI

Sr. JUAN A. MARADONA

Sr. GUILLERMO GIBELLI

Sr. RUBÉN R. GORRA ZABALA

Sr. ANTONIO LAGUNA

Ya se ha mencionado en otra parte que el comienzo de su tarea se inició con algún retraso con relación a las actividades a desarrollar. Por lo pronto quedaban pendientes del año ppdo. algunas inspecciones verdaderamente definitivas para algunas instituciones y ella significó un principio de marcada responsabilidad.

De ellas, fueron aprobadas todas; excepto la del Club Los Sauces, que deberá ser objeto de nueva inspección, para las de los Clubes Gimnasia y Esgrima (lo Ituzaingó, Central Buenos Aires y Beromama) lo fueron en forma condicional y por disposición del C. D. que accedió a requerimientos de dichos clubes en la promesa de volcar todo su esfuerzo en el indispensable mejoramiento y sujeción a las normas reglamentarias.

Debe hacerse presente que tales autorizaciones, si bien constituyen un favor a algunos, representan un permanente escollo en el normal desarrollo del campeonato, un atentado a la integridad de los jugadores, un estímulo indebido a quienes poco se preocupan en cumplir normas y exigencias perfectamente establecidas y, finalmente, una injusticia para con aquellos que se esfuerzan en cumplirlas.

La Subcomisión señala que ha podido comprobar que muchas de las canchas donde se practica rugby oficial no reflejan en su estado de mantenimiento, así como también en las instalaciones complementarias, la responsabilidad que se supone debe asumir una institución afiliada.

Entiende, asimismo, la Subcomisión de Canchas, Instalaciones y Colores, que pareciera evidente la existencia de clubes que no son tales sino que se trata de grupos de amigos cuya única preocupación es la de actuar juntos, de cualquier manera, causando con ello innumerables trastornos a las instituciones que deban visitarlos; que hay entidades pseudo-estudiantiles que no tienen entera libertad para actuar dentro de las instalaciones que ocupan y que existen otras cuyos



convenios de locación no les permiten instalar las mejoras que la U.A.R. establece como indispensables.

Que el deporte debe tener hoy día un marco acorde con la jerarquía alcanzada y que los clubes que lo practican en las condiciones ideales como para cumplir con su función social y cultural, a la par que deportiva, que son a lo vez quienes ofrecen a sus asociados el clima indispensable para su sana y correcta práctica, son, precisamente, las que más se ven perjudicados por esas inexplicables escisiones de grupos errantes que se transforman en instituciones-problemas y en las que debe nacer cada vez de nuevo todo lo que en aquéllas ha costado tanto tiempo edificar, especialmente referido a espíritu de club y a conceptos fundamentales de orden, jerarquía y disciplina.

Que no debe entenderse por una reclamación para que el rugby sea "privativo" de instituciones poderosas, o añejas, porque ello sería olvidar que muchos de ellas nacieron así del ímpetu de algunas personas organizadas en grupos, pero que habrá que admitir como cierto el perjuicio que causan esas entidades que nacieron o cayeron en la nada y en la nada prefirieron quedarse, vegetando, gozando de las comodidades ajenas y burlando, inclusive, las reglamentaciones vigentes.

Y, finalmente, que año tras año son casi siempre las mismas entidades a las que se las ve peregrinando de una porte a otra, procurando encontrar un club o colegio que les permita emplear sus instalaciones o el baldío donde clavar sus postes improvisados y armar la casilla prefabricada, tan a propósito para las mudanzas continuas.

Conscientes de los problemas expresados se hace necesario extremar las medidas de Verificación y adoptar todos los recaudos reglamentarios para que aquéllos no se repitan y sean los escenarios del rugby una verdadera expresión del deporte que queremos practicar, para que con él lleguemos adonde debemos llegar.

Se realizaron en total 26 inspecciones y en resumen, las instalaciones observadas, sujetas a futuras verificaciones son las siguientes. Atalaya, Belgrano Athletic, Beromama, Central Buenos Aires, D.A.O.M, Escuela Escocesa San Andrés, Ferrocarril San Martín (Segunda cancha), Gimnasio y Esgrima de Ituzaingó, Los Tilos (segunda cancha), Pucará (tercera cancha), Pueyrredón (segunda cancha), Regatas de Bella Vista y San Fernando.

SUBCOMISIÓN DE ORDENAMIENTO, MANTENIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO DE LA CASA DEL RUGBY

Presidente:

Arq. ANTONIO BILBAO LA VIEJA

Vocales:

Sr. HORACIO SAVINO

Sr. EDUARDO A. FORNES

Sr. JUAN F. VINCI

Sr. JUAN DUPIN

Como todas las comisiones y subcomisiones de la U.A.R., ésta también ha visto limitada sus realizaciones por los imperativos de un año de excepción. No obstante, esa misma característica de la actividad ha servido para poner de manifiesta una serie de inconvenientes y obligaciones de y para con nuestra Casa del Rugby, que trataremos de concretar.

- Falta de comodidad para atención del público, de los empleados y de los directivos de Tesorería y Secretaría.

- Falta de confort y de ambientes apropiados. No satisface su distribución funcional. Falta de mobiliario adecuado.

- Falta de horario de funcionamiento para público, órganos administrativos, órganos técnicas, etc.

- Falta de control público. En este sentido y a efectos de aclarar conceptos, citamos como ejemplos los excesos habidos durante las recepciones a los equipos visitantes de Section Paloise y Oxford-Cambridge y los que se producen habitualmente por afluencia de quienes no practican el deporte, ni la sienten, ni la profesan, meros curiosos ajenos a nuestra forma de sentir y de conducirnos.

Estas deficiencias han sido estudiadas y su solución depende de factores económicos en parte y de posibilidades físicas en otra. Las reparaciones más indispensables se han de encarar en la temporada de receso y las otras se subordinarán al gran objetivo inmediata, el estadio propio, y de acuerdo al siguiente orden de prioridad.



- Obras urgentes: Reparación de revoques de patios; limpieza del frente; eventuales construcciones ampliatorias sobre la azotea, etc.
- Obras para mejorar servicios: Distribución del local para Secretaría, Gerencia, atención al público
- Obras de conservación y limpieza: Depósitos adecuados, distribución de servicios, etc
- Obras de confort. Ampliación de salones, redistribución de ambientes de recepción, amoblamiento, etc.

En otro sentido, queremos dejar expresa constancia de nuestro agradecimiento al Sr. Eduardo A Fornes y colaboradores por su tarea en la confección de un inventario general de la U. A. R.

Y nos sentimos asimismo obligadas a manifestar nuestro íntimo beneplácito al Sr., Ceferino Fernández, encargada del buffer, no por lo que hace a lo que es su negocio, sino al amor evidenciado por el rugby y a su celo por demostrarlo con su experta atención

SUB-COMISIÓN DE DIFUSIÓN TÉCNICA

Presidente:

Sr. MÁXIMO J. SAENZ

Vocales:

Arq. ALBERTO CAMARDON

Sr. ÁNGEL GUASTELLA

Las actividades de la sub-comisión quedaron concentradas en el lapso de la estada de I Van Heerden y en la preparación del seleccionado juvenil. Ponderamos aquí una vez más el gesto de la Unión Sudafricana de rugby al enviarnos a un entrenador, preparador, maestro y señor como Izaak Van Heerden y lo U A R. no encuentra palabras para expresar lo que creemos que no tiene antecedentes. en las actividades deportivas de cualquier orden.

Esto confirmo el maravilloso espíritu que preside este juego y establece un valioso precedente ante idénticas o similares situaciones, ejemplo que ojalá se repita en todas partes del mundo los 18 días de su estada en nuestro país jalonan sin dudo nuestra evolución rugbística, por todo lo que enseñó, por la forma como lo hizo y por lo que se aprendió de un verdadero maestro, un distinguido caballero y un real embajador de su país.

Su activísima acción en clubes y colegios se resume en estas cifras:

Entrenamiento del seleccionado: 7

Enseñanza y conferencias en colegios: 7

Sesiones de entrenamiento en diferentes clubes. 4

Conferencias con referees: 3

Cursos de instrucción a entrenadores: 3

Partidos presenciados: 7

Conferencias de prensa: 3

De todas sus tantas enseñanzas extractamos algunos conceptos que nos parecen formidables y definió al rugby con un nombre que quedará siempre unido a su recuerdo: "el rugby es una aventura" Y dijo que hay que jugarlo como tal, dando la máxima importancia a la imaginación creadora, respaldada por el mejor estado atlético posible. En rugby no hay fórmulas fijas, hay infinitas posibilidades a desarrollar. El éxito es el premio de los que no se aferran a "determinadas" tácticas, maneras o esquemas sino a los que crean, a los que hacen los teams como una suma de individualidades.

El programa de sus actividades fue como sigue;

Martes 13

Arribo a Ezeiza a las 13.30 Recepción por autoridades de la Unión. Instalación en el Palace Hotel. Recepción al periodismo. Conferencia con comité de referees sobre las nuevas reglas. Cena con miembros de la Unión Discusión del programa de actividades.

Miércoles 14



Instalación en el club Belgrano. Almuerzo con el Sr. A. Camardón Discusión preparación del equipo. Entrenamiento con el seleccionado en Gimnasia y Esgrima, precedido por conferencia con los mismos, en la cual describió lo gira a realizar Cena con el equipo.

Jueves 15

Presencia match en CASI y Bs. Aires. Charla con jugadores después del partido. Cena en casa del Presidente de la Unión. Sr. J. Wells Presencia match nocturno en Obras Sanitarias Empanada "Snack". Charla con jugadores y autoridades.

Viernes 16

Entrenamiento con seleccionado a las 10. Lunch en casa del vice-capitán del equipo, Sr. W. McCormick Té y conferencia en el club San Martín.

Sábado 17

Sesión de entrenamiento con los equipos de CASI y Bs. Aires, a las 10.30. Asado en CASI. Presencia partidos seleccionado en G. Esgrima. Cocktail en la Unión con la presencia de los coaches de Chile y Uruguay.

Domingo 18

Entrenamiento con el seleccionado en Belgrano a las 10.

Lunes 19

Entrenamiento con el seleccionado a las 19.30 en G. y Esgrima,

Martes 20

Enseñanza y conferencia en el colegio Son Andrés, a las 19.30. Instrucción general a menores de todos los clubes, en el CASI, Concurrieron alrededor de 300 jugadores e instructores de menores.

Miércoles 21

Enseñanza y conferencia en el colegio San Jorge. Entrenamiento con el seleccionado a las 19.30 en G y Esgrima.

Jueves 22

Visita a Fábrica Argentina de Alpargatas y almuerzo con veteranos rugbiers. Entrega del escudo del club. Enseñanza y conferencia en el colegio Cardenal Newman, a las 15. Curso para entrenadores en la Unión de Rugby.

Viernes 23

Conferencia y entrenamiento en el colegio San Andrés Conferencia en el colegio Champagnat Entrenamiento con el seleccionado

Sábado 24

Viaje a estancia en Necochea, en avión, gentilmente organizado por el frigorífico Swift de La Plata.

Domingo 25

Presencia partido entre seleccionado y Old Georgians, en Belgrano

Lunes 26

Entrenamiento con el seleccionado a las 19.30. .

Martes 27

Enseñanza y entrenamiento en el colegio Cardenal Newman con la presencia de los jugadores integrantes del seleccionado de segunda división. Curso de entrenadores, en el club Belgrano.

Miércoles 28

Visita . Mar del Plata Entrenamiento jugadores y conferencia

Jueves 29



Enseñanza y entrenamiento jugadores Club Belgrano. Curso entrenadores Cena de despedida.

Viernes 30

Partida de Ezeiza a las 18

Por la colaboración prestada y atenciones prodigadas con motivo de la estadía del Sr. Van Heerden, la Unión agradece a las siguientes entidades: Belgrano Athletic Club, Club de Gimnasia y Esgrima, Club Atlético de San Isidro, Club Obras Sanitarias, Unión de Rugby de Mar del Plata, Colegios San Andrés, San Jorge, Cardenal Newman y Chamagnat, Frigorífico Swift de La Plata.

Programa de instrucción seleccionado juvenil

Por iniciativa del Sr. Emilio R. Aiccardi, se desarrolló durante la presente temporada y como un punto de las actividades de difusión técnica y enseñanza, un programa que denominaremos "seleccionado Juvenil", pero cuya intención, alcance y naturaleza excedieron las que surgen de esos simples términos.

La idea básica era promover la formación de un elenco de jugadores jóvenes, elegidos entre las de mejores aptitudes

-condiciones y carácter- de las divisiones cuarta y reserva, para irlos introduciendo al rugby de categoría en función de equipo representativo, con todas las obligaciones y resignaciones a la individualidad que eso significa. Elegido un plantel, con el asesoramiento de los entrenadores de las respectivas divisiones en los clubes, se le sometería a un programa de enseñanza, entrenamiento y partidos, destinado a mostrarles una etapa superior del juego, preparándolos para una eventual actuación futura en los seleccionados nacionales y dándoles conocimientos aplicables a la actividad en los clubes.

El Sr. Aiccardi condujo ese programa con su característica contracción al trabajo y gran sentido de la responsabilidad y entusiasmo, tarea en la que tuvo el mayor éxito si se mide por la semilla plantada en todos los jóvenes que fueron sus agradecidos alumnos. Los numerosos jugadores seleccionados tuvieron una experiencia imborrable, aun cuando algunos de los partidos jugados, enfrentando a equipos de superior físico y edad y de gran capacidad, como los seleccionados de reserva de La Plata y Rosario, no les fueron favorables. Pero no se buscaba triunfos, sino enseñanza y experiencia. Y eso se logró. Felicitamos efusivamente y agradecemos al Sr. Aiccardi su valiosa contribución, que quizás no fue advertida como debió serlo en un año de extraordinarios acontecimientos rugbísticos, pero cuyo mérito se apreciará a través de la actuación futura de los jóvenes que participaron del programa. Felicitamos igualmente y agradecemos a los jugadores participantes y a los clubes que facilitaron su concurso.

IV

XXI CAMPEONATO ARGENTINO

Este Campeonato destacó, sin lugar a dudas, el sostenido avance del juego en algunas Uniones del interior y la rápida evolución de otras que hasta la fecha figuraban sin vergüenza en un alejado segundo lugar.

Nos referimos a Rosario, Córdoba, Santa Fe y Mar del Plata entre las primeras y a Tucumán y Unión del Alto Valle de Río Negro y Neuquén entre las segundas.

No pretendemos menospreciar a nadie cuando ubicamos a clasificamos el juego de algunos lugares del interior de la República, todo lo contrario. Son conocidas y manifiestas las enormes dificultades de dirigentes y jugadores para lograr el adecuado material humano, para fomentar el interés de los jóvenes provincianos acostumbrados a otras prácticas deportivas y, muchos de ellos, ausentes de su suelo natal por las obligaciones de estudio en centros alejados. Además, los encuentros internacionales que tanto enseñan son de muy difícil realización y los entrenadores avezados y prácticos poco frecuentemente asientan en provincias, por obvias razones de especialización.

Por todo ello, el aumento de nivel de juego es sin duda de extraordinario mérito, atribuible a los jugadores y, especialmente, a aquellos dirigentes, muchas veces ex jugadores de otros lugares de mayor experiencia, que dan pruebas de amor por el deporte más allá de toda ponderación.



A todo ese plantel de aficionados argentinos que luchan por el rugby en peores condiciones que nosotros, y con tanto éxito, les reconocemos, con toda sinceridad, su valimiento, los felicitamos de todo corazón y les agradecemos su colaboración para con el rugby argentino.

Ya estamos Pegando a un momento en el que será sumamente difícil realizar una selección o preselección, porque no deberán ignorarse gran cantidad de jugadores cal interior cuyos merecimientos están al mismo nivel o por arriba del de las capitalinas.

Y unidas a las felicitaciones vayan nuestros votos para que este "in crescendo" no se detenga más.

Pero, entre todos esos augurios queremos hacer resaltar una vez más, por su importancia, por su resonancia y por el estímulo que debe haberles significado, el valioso y merecido triunfo de la Unión de Rosario sobre el equipo de Buenos Aires en el partido final del Campeonato. Fue una lucha ardorosa, muy disputada y de buen nivel técnico, donde los rosarinos se alzaron con los laureles ante la aprobación de todos los aficionados que presenciaron el cotejo.

Pensamos que este triunfo es doble y así como hemos caído con alguna fuerza sobre la inconducta de algunos sectores es realmente grato recordar que esa final fue una verdadera fiesta: por el comportamiento de los jugadores y el nivel técnico y por la conducta del público que, sin arrebatos localistas y de manera realmente ejemplar, como corresponde al público del rugby, supo premiar calurosamente a nuestros amigos de Rosario que tanta y tan bien hicieron por el triunfo, debiendo mencionar, asimismo, el broche de oro que pusieron los perdedores cuando en la clásica "calle de honor" supieron aplaudir con verdadero espíritu deportivo a sus adversarias.

Los resultados que se consignan a continuación hablan por sí solos de los adelantos antes expresados y la clave de esa información la proporciona el hecho de saber que el equipo de Buenos Aires fue, con pocas diferencias, aquel que conquistara tantos logros en Sudáfrica. De allí se podrá sacar cuenta.

CAMPEONATO ARGENTINO

UNIÓN DEL V. DE LERMA vs. U. DE RUGBY DEL NORTE

Jugado en Salta el 1° de agosto de 1965

Lerma: J. García Bes; D. Cerliani, A. Galeano, R. Racioppi, M. Bisbal; J. Peñalba, M. Clement; F. Bisbal, G. Smith, R. Clement (capitán); J. García, J. Viapiano; H. Mendoza, O. Giménez, A. Saravia.

Norte: C. Ponce; G. Casanova, N. Antoni, A. Alonso, R. Ternavasio; C. Paez, G. Guzmán; J. Paz (capitán), J. Chiringhelli, E. Muruaga; H. Roldán, J. Lomascolo; R. Fernández, J. C. Fernández, J. Ruiz.

Referee: Señor Jorge Casetti (Cuyo).

Resultado:

Norte 28 (Tries de Chiringhelli 3, Casanova; Lomascolo; goles de Ponce 5; drop goal de Alonso).

Lerma 0.

U. SANJUANINA DE RUGBY vs. U. DE CUYO DE RUGBY

Jugado en San Juan el 1° de agosto de 1965

San Juan: R. Paris; L. Barroso, J. Mallea, E. Camenforte, E. Salas; E. Sánchez, C. Yornet; M. Martín, R. Posleman (capitán), O. Palacio; R. Oliver, C. Finnemore; M. Pérez, J. Campodónico, E. Merlo.

Cuyo: R. Giossa; E. Casale, A. Meli, M. Brandi, R. Tarquini; L. Vallejo, E. González del Solar; H. Scaiola (capitán), A. Gaido, R. Fariello; H. Martín, C. Hoffman; J. Masazzi, A. Serra, L. Chaluleu.

Referee: Señor Eduardo Canigia (Tucumán),

Resultado:

Cuyo 15 (Tries de Tarquini 3 y Brandi; penal de Meli). San Juan 3 (Try de Barroso),

UNIÓN DE RUGBY DEL NORESTE vs. UNIÓN

SANTAFESINA DE RUGBY

Jugado en Resistencia el 1° de agosto de 1965

U.R.N.E.: F. Montoya; O. Monfardini, O. Sosa, F. García, F. Alegre; E. Siam, V. Peralta; F. Fregozzini, C. Colombo, Z. Gamarra; J. Hualpa; W. Bregi; C. Martínez, G. Feverman, S. Galazzi.

Santa Fe: G. García Sarubbi; J. Niel, L. Rolfo, H. Lauría, J. Piñeiro; G. Ibañez, L. Lavilla; H. Maletti, R. Rapella, C. Mamut; J. Campuzano, J. Parajón (capitán); R. Gómez, J. C. Colombo, E. Vigil.



Referee: Señor Casimiro Gutiérrez (Buenos Aires).

Resultado:

Santa Fe 17 (tries de Maletti, Lauría y Niel; gol de García Sarubbi; penales de García Sarubbi 2).
U.R.N.E.: 3 (penal de Hualpa).

UNIÓN DE RUGBY DEL SUR vs. UNIÓN DEL ALTO VALLE DEL RÍO NEGRO Y NEUQUÉN
Jugado en Bahía Blanca el 1º de agosto de 1965

Sur: H. Angello; O. Fassano. E. Diez, H. De Caso, C. Ramasco; A. Herfurth, C. De Bento; A. Nanni, J. Kouhry, M.

Pacho; J. Legorburu, R. Schmidt; N. Capiatti, R. De la Cruz, J. Suárez (capitán).

Alto Valle: J. Bornaz; J. Rosauer, D. Tapata, A. Urrutia, C. Marinozzi; G. Duffy, J. Jaúreguy; N. Coleff; A. McDonald, J. Badillo; T. Fidalgo, E. García; J. Escalada, A. Azquinazi, S. Simmons.

Referee: Señor Oscar A. Espinosa (Mar del Plata).

Resultado:

Alto Valle 11 (goal de Tapata por try de Badillo; penal y dropgoal de Tapata).

Sur: 3 (Penal de Ramasco).

UNIÓN DE RUGBY DEL ALTO VALLE DEL RÍO NEGRO Y NEUQUÉN vs.
UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA
Jugado en General Roca el 15-8-1965.

Alto Valle: J. Bornaz; E. Rosauer, D. Tapatta, A. Urrutía, C. Marinozzi; G. Duffi, J. Jaúregui; J. Badillo, A. McDonald (capitán), N. Coleff; E. García, T. Fidalgo; S. Simonis, A. Azquinazi, J. Escalada.

Mar del Plata: A. Ferrari; G. Beverino, H. Pierángeli, E. Corbacho, A. Omaña; H. Tiribelli, E. Ferraro (capitán); H. Cabarcos, N. Cerviño, A. Gagliardi; C. Olivera, C. Losada; O. Arroyo, R. Tamini, J. De la Gama.

Referee: Señor Carlos Vidal Castro (Buenos Aires).

Resultado:

Mar del Plata 9 (Try de Omaña, penales de Ferrari E. 2). Alto Valle 6 (Penales de Tapatta 2).

UNIÓN DE RUGBY DE CUYO vs. BUENOS AIRES
Jugado en Mendoza el 17-8-1965

Cuyo: E. Naveyra; E. Casale, M. Brandi, A. Meli, R. Tarquini; E. Vallejo, E. González del Solar; R. Fariello, A. Caído, H. Scaiola (capitán); H. Martín, O. Hoffman; L. Chaluleu, A. Serpa, J. Nasazzi,
Buenos Aires: R. Cazenave; C. Cornille, E. Poggi, A. Rodríguez Jurado, E. Neri; J. Dartiguelongue, A. Etchegaray; R. Foster, N. González del Solar, G. Me Cormick; B. Otoño (capitán), L. García Yañez; L. Gradín, H. Silva, E. Scharenberg.

Resultado:

Buenos Aires 34 (Tries de Neri, Cornille, Rodríguez Jurado, Poggi, Me Cormick, Dartiguelongue, Otoño, Gradín; goles de Poggi 5).

Cuyo: 8 (gol de Naveyra por try penal; penal de Naveyra). Referee: Señor Manuel A. Peralta (Córdoba).

UNIÓN DE RUGBY DEL NORTE vs. U. CORDOBESA DE RUGBY
Jugado en Tucumán el 17-8-1965

Tucumán: C. Ponce; G. Casanova, A. Alonso, R. Ternavasio, N. Antoni; C. Paez, R. Guzmán; J. Paz (capitán), E. Muruaga, J. Ghiringelli; J. Lomáscolo, H. Roldán; R. Fernández, F. Bach, R. Roldán.

Córdoba: E. Rodríguez; L. Rodríguez, R. Faya, J. Astrada, A. Quetglas; G. Piuma, J. Del Valle; R. Carballo, J. Masjoan, P. Demo; J. C. Taleb, J. Imas (capitán); J. Coceo, A. Paz, G. Ribeca.

Referee: Señor Jorge E. Bordabehere (Rosario).

Resultado:

Córdoba 6 (Tries de Taleb y Piuma). Tucumán 0.

UNIÓN SANTAFESINA DE RUGBY vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO
Jugado en Santa Fe el 17-8-1965



Santa Fe: G. García Sarubi; D. Marín, J. Niel, L. Rolfo, H. Lauría; L. Lavilla, G. Ibañez; H. Maletti, C. Mamut, R. Rapela; J. Campuzano, J. Pagan; J. Colombo, R. Gómez, J. Parajón, (capitán).
Rosario: J. Caballero; E. España (capitán), E. Ferraza, E. Quetglas, V. Trucco; J. Dilabra, C. Cristi; M. Paván, E. Paquez, J. Imhoff; M. Bouza, M. Cresta; R. Esmendi, R. Seaton, J. Gómez Kenny.
Referee: Señor Carlos M. Seminario (Buenos Aires).

Resultado:

Rosario 11 (Tries de España 2, gol de Seaton, penal de Caballero).
Santa, Fe 0.

SEMIFINALES

UNIÓN DE RUGBY DE MAR DEL PLATA

vs. BUENOS AIRES

Jugado en Mar del Plata el 5 de Septiembre de 1965

Mar del Plata: M. Casanelli; G. Beverino, A. Omaña, E. Corbacho, R.

Fruzcaldó; C. Alonso, H. Tiribelli; E. Ferrari (capitán), J. De la Garma, J. Cabarcos; C. Olivera, N. Cerroviño; O. Arroyo, C. Losada, J. Casanegra.

Buenos Aires: 12. Cazenave; M. Pascual, E. Poggi, A. Rodríguez Jurado, C. Cornille; M. Beccar Varela, L. Gradín; L. García Yáñez, H. Silva, E. Neri; G. Illía, B. Otaño (capitán); G. McCormick, N. González del Solar, R. Foster.

Referee: Señor Enzo Bordabehere (Rosario).

Resultado:

Buenos Aires 21 (Tries de Poggi, McCormick, Gradín, Neri; penal de Cazenave; goles de Poggi 2 y Cazenave).

Mar del Plata 11 (Gol de Casanelli por try de Arroyo; penales de Casanelli 2).

UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO vs. UNIÓN DE RUGBY DE CÓRDOBA

Jugado en Rosario el 19 de Septiembre de 1965

Rosario: J. Seaton; E. España (capitán), J. Benzi, E. Ferraza, E. Quetglas; J. Caballero, O. Aletta de Sylva; J. Cortante, J. Imhoff, M. Pavan; M. Bouza, M. Chesta; R. Esmendi, R. Seaton, J. Gómez Kenny.

Córdoba: E. Rodríguez; A. Quetglas, E. Meta, J. Ramírez, R. Faya; G. Piuma, J. Del Valle; R. Loyola, J. Masjoán, P. Demo; J. Taleb, J. Imas (capitán); G. Ribera, A. Paz, J. Coceo.

Referee: Señor Blas Cosentino (Tucumán).

Resultado:

Rosario 22 (Tries de Benzi, Ferraza, Quetglas; goles de J. Seaton 2, penales de J. Seaton 2, dropgoal de J. Seaton). Córdoba 8 (gol de Paz por try de Ramírez; penal de Paz).

FINAL

BUENOS AIRES vs. UNIÓN DE RUGBY DE ROSARIO

Jugado en San Isidro el 3 de Octubre de 1965

Buenos Aires: B. Morgan; C. Cornille, A. Pagano, M. Pascual, R. Trotta; R. Cazenave, A. Etchegaray; E. Scharenberg, L. García Yáñez. L. Gradín: B. Otaño (capitán), A. Anthony; G. McCormick, N. González del Solar, R. Foster.

Rosario: J. Seaton; E. España (capitán), J. Benzi, E. Ferraza, E. Quetglas; J. Scilabra, C. Christie; J. Imhoff, L. Robin, M. Paván; M. Chesta, M. Bouza; J. Gómez Kenny, R. Seaton, R. Esmendi.

Referee: Señor Manuel Peralta Ramírez (Córdoba).

Resultado:

Rosario 8 (Tries de Quetglas y España; gol de J. Seaton).

Buenos Aires 6 (Tries de Cazenave y Pascual).

V



CAMPEONATOS

Equipos inscriptos: en esta temporada participaran en los distintos campeonatos organizados por esta Unión., un total de 248 equipos, de acuerdo al siguiente detalle que se con años anteriores:

	1961	1962	1963	1964	1965	Aumento	
o							
Disminución							
Primera		17	15	13	11	11	-
Intermedia de 1ª			17	15	13	11	11 -
Segunda		10	11	11	11	11	-
Intermedia de 2ª			9	11	10	11	11 -
Tercera de Ascenso			20	22	12	13	11 - 2
Intermedia de 3ª de Ascenso				-	-	-	9 + 9
Tercera de Clasif.				-	11	8	9 + 1
Tercera		29	27	29	32	33	+ 1
Veteranos		6	11	7	6	-	- 6
Reserva		41	40	44	43	43	-
Cuarta	46	56	54	51	53	+ 2	
Quinta	46	51	50	46	46	-	
	241	259	254	243	248	+ 5	

Equipos eliminados y retirados

Desertaron 8 equipos en total, de los cuales 5 fueran retirados y 3 eliminados por W. O.

La lista es la siguiente:

- Tercera División: Atalaya (eliminado), Portefío (eliminado); Los Tilos (retirado).
- Reserva: Universitaria de La Plata (retirado)
- Cuarta División: Champagnat (eliminado); Pucará (re-tirado); Banco Hipotecario (retirado).
- Quinta División: Banco Hipotecario (retirado)

SEVEN-A-SIDE

Tuvo lugar las días 9 y 10 de octubre de 1965, en las canchas del C. A. San Isidro. Cantó con la participación de 49 equipas y fue ganado por Duendes R. C., de Rosario, que venció en el partido final al C. A Rosario por 15 a 13 La Comisión que tuvo a su cargo la organización del torneo estuvo integrada así: Presidente: Señor Jorge Comas. Vocales: Señores Alejandro A. Cascallares, Eduardo Fornés. Enrique Misischi Bayol, Jorge Neumann y Carlos Vidal Castro.

SEVEN-A-SIDE NOCTURNO

Fue organizado por el Club D. A- O M-, de acuerdo con la autorización que le concediera la U A. R. Contó con la participación de 36 equipos. Fue ganado por el Belgrano A. C, clasificándose segundo Los Sauces.

ASCENSOS Y DESCENSOS:

De acuerdo con lo dispuesto oportunamente por la U. A. R., no hubo descensos en esta temporada en Primera, Segunda y Tercera División de Ascenso, manteniéndose los ascensos en Segunda, Tercera División de Ascenso y Tercera División de Clasificación.

En las divisiones correspondientes, descenderán dos equipos en la temporaria 1956

PRIMERA DIVISIÓN

Este torneo canté con la participación de 11 equipas, que jugaran partido y revancha- Fue ganada por C.U.B.A., siendo segundo C- A San Isidro

INTERMEDIA DE PRIMERA DIVISIÓN



So jugó simultáneamente con el campeonato de Primera División con igual número de equipos e idéntico sistema.

Lo ganó C.U.B.A., ocupando el segundo puesto Bel-grano A C.

SEGUNDA DIVISIÓN

Participaron 11 equipos, que jugaron partido y revancha. Se impuso la Asociación Deportiva Francesa; segundo fue el Club Champagnat.

INTERMEDIA DE SEGUNDA DIVISIÓN

Se disputó en forma simultáneo con el de Segunda División. Resultó ganador Lo Plata R. C. y segundo el Club Obras Sanitarias.

TERCERA DE ASCENSO

Jugado sobre la base de partida y revancha, con la participación de 11 equipos. Se clasificó primero el Club Los Sauces y segundo Lomas A. C.

INTERMEDIA DE TERCERA DE ASCENSO

Se disputó por primera vez esta temporada y contó con la participación de 9 equipos. Lo ganó el Lomas A. C., seguido por Liceo Militar.

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

So jugó a dos ruedas, con 9 equipos inscriptos. Terminó igualado entre los Clubes Municipalidad y Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó. El correspondiente partido de desempate fue ganado por este último, por 6 a 0.

TERCERA DIVISIÓN

Los 33 equipos inscriptos fueron divididos en 4 zonas, que jugaron partido y revancha. Dichas zonas fueron ganadas por Olivos R C, Curupaytí, C.U.B.A y Gimnasia y Esgrima. La rueda final, disputada entre ellos, fue ganada por C.U.B.A., clasificándose segundo Curupaytí.

VETERANOS

No se disputó este año el torneo de veteranos, por el escaso interés demostrado en las inscripciones.

RESERVA

Se dividió, como siempre, en Zonas de Sábados y Zona de Domingos.

Los 30 equipos inscriptos los sábados se dividieron en 3 zonas, integrando los dos primeros de cada una de ellas la Zona de Ganadores, en la que se impuso C.U.B.A. En esta zona se jugó partida y revancha.

Las 14 inscriptas en Domingos integraron una sola zona, que se jugó a partido solo las cuatro primeras clasificadas formaron la Zona de Ganadores a la que pasaron con arrastre de los puntos obtenidos en la primera rueda. Dicha zona se jugó a partida y revancha y fue ganada por el Club de Gimnasia y Esgrima.

En el partido final entre los ganadores de dichas zonas, se impuso C.U.B.A. por 13 a 3.

Las otras zonas tuvieron el siguiente resultado Sábados: Zona M: San Luis, Zona O Escuela Naval, Zona P: Hurling.

Domingos: Zona M: C. G. Liceo Naval, Zona P. Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó.

El seven-a-side de esta división fue organizado por el San Isidro Club.

Participaron 44 equipos y fue ganada por C.U.B.A., que venció a Curupaytí por 25 a 0 en el partido final.



CUARTA DIVISIÓN

Los 53 equipos inscriptos fueron divididos en 6 zonas. Se jugó con el sistema de Ubicación y Clasificación. Los dos primeros clasificados en cada zona formaron la Zona de Ganadores, en la que se impuso C.U.B.A., seguido por San Isidro Club.

Las otras zonas tuvieron el siguiente resultado

Zona M Alumni; Zona N: Belgrano A C., Zona O: Pucará, Zona P: Asoc. Deportiva Francesa.

Con la organización del Club Pucará y las inscripciones de 51 equinos, tuvo lugar el seven-a-side de esta división. La ganó el equipo del Club Champagnat, que venció a La Plata R C

QUINTA DIVISIÓN

Jugado con el sistema de Ubicación y Clasificación. Se inscribieron 46 equipos, que fueron divididos en 6 zonas. Las dos primeras de cada una de ellas integraron la Zona de Ganadores, en la que se impuso C.U.B.A. seguido por San Luis.

Las otras zonas fueron ganadas por: Zona M : Liceo Son Martín; Zona O: Pucará; Zona P: Belgrano.

El seven-a-side de esta división fue organizado por el San Isidro Club. Se inscribieron 44 equipos y fue ganado por Los Matreras, que venció por 8 a 0 a San Luis "A" en el partido final.

TABLA DE POSICIONES DE LOS CAMPEONATOS

PRIMERA DIVISIÓN

J.	G.	E.	F.	T.F.	T.C.	Pts.		
C. U. B. A.		20	16	3	1	232	57	35
C. A. S. 1.		20	13	3	4	242	136	29
Belgrano.....	20	12	4	4	217	150	28	
Old Georgian		20	13	-	7	212	162	26
Pueyrredón	20	9	2	9	198	122	20	
Gimnasia y Esgrima ..		20	8	3	9	157	178	19
S. 1. C	20	5	6	9	134	176	16	
San Martín		20	6	4	10	141	191	16
Buenos Aires		20	6	1	13	149	225	13
Pucará	20	3	3	14	105	209	9	
San Fernando		20	3	3	14	101	282	9

INTERMEDIA DE PRIMERA

J.	G.	E.	F.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.....	20	18	-	2	355	134	36	
Belgrano.....	20	16	3	1	371	97	35	
A. S. 1.	20	14	-	6	245	197	28	
Buenos Aires		20	11	2	7	189	160	24
Pueyrredón		20	9	-	11	214	204	18
San Martín		20	8	2	10	196	215	18
S. I. C.		20	8	-	12	171	188	16
Pucará.....		20	7	-	13	158	246	14
Old Georgian.....	--	20	5	1	1.4	222	363	11
San Fernando		20	5	1	14	141	264	11
Gimnasia y Esgrima ..		20	4	1	15	178	372	9

SEGUNDA DIVISIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
A. D. Francesa		20	16	-	4	205	94	32
Champagnat		20	15	1	4	232	90	31
La Plata	20	13	-	7	207	142	26	
Obras Sanitarias		20	12	-	8	240	189	24
Beromama		20	10	1	9	155	171	21
Hindú		20	10	1	9	169	189	21



Curupaytí	20	9	-	11	156	187	18
Newman	20	6	4	10	183	209	16
Olivos	20	5	3	12	117	207	13
Los Tilos	20	4	2	14	122	251	10
Alumni	20	4	-	16	162	219	8

INTERMEDIA DE SEGUNDA

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
La Plata	20	17	-	3	250	127	34	
Obras Sanitarias	20	14	1	5	268	149	29	
A. D. Francesa	20	13	1	6	226	102	27	
Champagnat	20	11	2	7	182	170	24	
Alumni	20	11	1	8	195	148	23	
Newman	20	8	2	10	220	256	18	
Beromama	20	8	1	11	162	167	17	
Los Tilos	20	8	1	11	138	174	17	
Olivos	20	7	2	11	211	165	16	
Hindú.....	20	4	1	15	97	178	9	
Curupaytí	20	3	-	17	77	390	6	

TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
Los Sauces	20	17	1	2	265	140	35	
Lomas-	20	15	-	5	285	114	30	
Banco Hipotecario.....	20	12	3	5	230	154	27	
Old Philomanthian.....	20	11	2	7	284	210	24	
Los Matreros.....	20	11	2	7	257	178	24	
Lineo San Martín.....	20	11	1	8	229	163	23	
M. Belgrano	20	10	3	7	161	162	23	
C. G. Liceo Naval.	20	5	1	14	218	291	11	
Universitario La Plata	20	4	1	15	121	269	9	
Atalaya	20	4	-	16	125	303	8	
D. A. O. M.	20	3	-	17	113	306	6	

INTERMEDIA DE TERCERA DE ASCENSO

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
Lomas	15	15	-	-	222	46	30	
Liceo San Martín	15	9	2	5	177	107	2'0	
Banco Hipotecario	16	9	1	6	151	89	19	
Los Matreros	16	7	4	5	129	115	18	
Los Sauces	16	7	-	9	108	138	14	
Univ. La Plata	16	6	1	9	55	105	13	
Atalaya	16	5	2	9	85	138	12	
D.A.O.M.	15	4	1	10	58	151	9	
C. G. Liceo Naval	16	3	1	12	112	208	7	

TERCERA DE CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	
G. y E. Ituzaingó	16	13	1	2	317	89	27	
Municipalidad	16	13	1	2	242	84	27	
San José	16	11	1	4	209	112	23	
Y. P. F.	16	9	1	6	196	155	19	
Hurling	16	9	-	7	206	162	18	
Porteño	16	6	1	9	181	245	13	
Banco Nación	16	5	-	11	127	276	10	
Los Pinos	16	2	1	13	132	294	5	
Central Bs. As.	16	1	-	15	88	281	2	



DESEMPATE DEL PRIMER PUESTO

Gimnasia y Esgrima de Ituzaingó 6 - Municipalidad 0

TERCERA "A" - SÁBADOS

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Olivos			14	12	-	2	336	74	24
S.I.C.			14	10	1	3	235	82	21
C.A.S.I.			14	9	1	4	172	122	19
Curupaytí	14	6	-	-	8	130	163	12	
Banco Hipotecario			14	6	-	8	130	206	12
Pucará			14	4	2	8	113	143	10
San Martín			13	4	-	9	90	191	8
Old Philomanthian			13	2	-	11	48	273	4

Equipo eliminado: Atalaya

TERCERA "B" - SÁBADOS

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Curupaytí			14	12	2	-	293	33	26
S.I.C.			13	8	3	2	162	49	19
Pucará			14	7	2	5	161	112	16
Olivos			14	7	-	7	98	104	14
La Plata			13	6	1	6	71	96	13
Los Matreros			14	5	1	8	64	128	11
San Martín			14	4	-	10	103	189	8
Beromama			14	-	1	13	37	278	1

TERCERA "C" - SÁBADOS

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.			12	12	-	-	289	55	24
Belgrano			12	10	-	2	180	52	20
Pueyrredón			12	7	-	5	207	151	14
San Fernando.....			12	4	1	7	125	153	9
Hurling			12	d	-	8	99	189	8
Obras Sanitarias			12	2	1	9	83	184	5
Los Pinos			12	1	-	11	76	275	2

Equipo retirado: Los Tilos

TERCERA "D" - SÁBADOS

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Gimnasia y Esgrima ..			12	10	-	2	151	88	20
Obras Sanitarias			12	9	1	2	168	77	19
Y.P.F.			12	7	-	5	146	114	14
Hindú			12	7	-	5	180	115	14
Buenos Aires.....			12	5	-	7	112	127	10
Los Tilos			12	2	1	9	101	143	5
Lomas			12	1	-	11	88	282	2

Equipo eliminado: Porteño

RESERVA "A" - SÁBADOS - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C U B A "A"	9	9	-	-	-	238	21	18	
G. y E. Ituzaingó "A" 9	7	-	-	-	2	-	206	26	14
Pueyrredón	9	7	-	-	-	2	237	47	14
C. A. S. I.....	9	7	-	-	-	2	119	36	14
San Luis (La Plata) ..	9	5	-	-	-	4	162	128	10
Escuela Naval	9	3	-	-	-	6	52	89	6



San Fernando	9	3	-	6	101	223	6
Atalaya	9	2	-	7	49	222	1
Hurling	9	1	-	8	67	209	2
Los Pinos	9	1	-	8	10	260	2

RESERVA "B" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Municipalidad		8	6	1	1	122	63	la
Old Georgian		8	6	-	2	157	so	12
Belgrano.....		8	5	1	2	170	53	111
M. Belgrano		8	5	1	2	64	47	11
La Plata		8	4	-	4	66	56	8
A. ID. Francesa		8	3	1	4	57	87	7
Alumni		8	2	-	6	49	75	4
Buenos Aires		8	2	-	6	42	133	4
San José		8	1	-	7	19	182	2

Equipo retirado: Univers. La Plata

RESERVA "C" - SÁBADOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Los Tilos		9	8	--	1	224	20	16
Curupaytí		9		1	1	199	40	15
S.I.C. --.	9	7	-	2	101	46	14	
San Martín		9	6	2	1	133	61	14
D.A.O.M.		9	4	-	5	118	83	8
Pucará	1	3	1	5	45	120	7	
Olivos	- ...	9	2	-	7	71	145	1
Old Philomanthian		9	2	-	7	50	186	4
Regatas Bella Vista ..		9	2	-	7	48	194	4
Banco Hipotecario		9	2	-	7	48	142	4

RESERVA "D" - DOMINGOS - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Champagnat		13	13	-	-	222	43	26
Los Sauces		13	11.	-	2	183	57	22
Gimnasia y Esgrima ..		13	9	1	3	277	94	19
Hindú		13	9	1	3	250	67	19
Newman "B"....	13	8	-	5	185	55	16	
C. G. Liceo Naval		13	8	-	5	185	90	16
Central Buenos Aires ..		13	6	2	5	182	78	14
C.U.B.A. "D".....		13	6	2	5	171	49	14
Newman "A"...	13	5	-	8	117	200	10	
G. y E. de Ituzaingó ...		13	4	-	9	127	175	8
Banco Nación		13	3	-	10	43	326	6
Obras Sanitarias		13	3	-	10	124	193	6
Y.P.F. ...	13	2	-	11	31	963	4	
Universitario La Plata		13	1	-	12	20	327	2

RESERVA GANADORES - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.		10	9	-	1	202	45	18
Los Tilos		10	7	-	3	77	69	14
Old Georgian		10	7	-	3	172	88	14
Curupaytí		10	3	-	7	119	178	6
G. y E. Ituzaingó.....		10	3	-	7	81	128	6
Municipalidad		10	1	-	9	45	188	2



RESERVA "M" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Luis (La Plata) ..		6	5	-	1	91	63	10
C.A.S.I.		6	5	-	1	102	36	10
Pueyrredón		6	3	-	3	39	73	6
Belgrano		6	3	-	3	69	79	6
M. Belgrano		6	3	-	3	54	65	6
S.I.C.		6	2	-	4	61	70	4
San Martín		6	-	-	6	40	70	0

RESERVA "O" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Escuela Naval		7	6	-	1	91	30	12
La Plata		7	6	-	1	103	40	12
A. D. Francesa		7	4	-	3	102	48	8
Pucará		7	4	-	3	85	49	8
San Fernando		7	4	-	3	77	69	8
D.A.O.M.		7	2	-	5	56	66	4
Alumni		7	2	-	5	36	126	4
Olivos		7	-	-	7	12	134	0

RESERVA "P" - SÁBADOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Hurling		7	6	-	1	117	35	12
Buenos Aires		7	5	-	2	132	51	10
Los Pinos		7	4	1	2	71	79	9
San José		7	4	-	3	58	45	8
Atalaya		7	3	2	2	44	43	8
Old Philomanthian.....		7	2	-	5	71	109	4
Regatas Bella Vista ...		7	1	1	5	52	74	3
Banco Hipotecario		7	1	-	6	24	133	2

RESERVA GANADORES - Domingos - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	Arras. Pts.	Total Pts.	
G. y Esgrima ..	6	6	-	-	42	11	12	19	31
Los Sauces	6	4	-	2	37	28	8	22	30
Champagnat ..	6	1	-	5	28	43	2	26	28
Hindú	6	1	-	5	18	43	2	19	21

RESERVA "M" - DOMINGOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	Arras. Pts.	Total Pts.		
C. G. Liceo Naval		4	3	-	1	46	29	6	16	22
Central Bs. As.	4	3	-	1	28	16	6	14	20	
Newman "B"...	4	2	-	2	30	39	4	16	20	
C.U.B.A. "D" 4	2	-	-	2	39	17	4	14	18	
Newman "A"...	4	-	-	4	15	57	0	10	10	

RESERVA "P" - DOMINGOS - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.	Arras. Pts.	Total Pts.		
G. y E. Ituzaingó		4	3	-	1	42	14	6	8	14
O. Sanitarias ..	4	3	-	1	60	19	6	6	12	
Y. P. F.....	4	3	-	1	52	26	6	4	10	
Bco. Nación ...	4	-	-	4	11	37	0	6	0'	
U. La Plata ...	4	1	-	3	16	85	2	2	4	



CUARTA DIVISIÓN "A" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Champagnat		8	7	1	-	151	42	15
C.U.B.A.		8	7	-	1	283	44	14
Olivos		8	5	2	1	202	41	12
Newman		8	4	1	3	261	73	9
Buenos Aires		8	4	-	4	197	91	8
Los Tilos		7	3	-	4	120	54	6
Pucará		8	2	-	6	41	154	4
San José		8	—	1	7	8	439	1
Banco Nació.....		7	-	1	6	6	331	1

CUARTA DIVISIÓN "B" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Martín		7	7	-	-	84	33	14
La Plata	7	6	-	1	115	33	12	
C.A.S.I.		7	5	-	2	231	49	10
Olivos		7	3	-	4	44	103	6
San Fernando		7	3	-	4	41	116	6
Beromama		7	3	-	4	67	37	6
A. D. Francesa		7	1	-	6	21	90	2
Champagnat		7	-	-	7	3	145	0

Equipo retirado: Banco Hipotecario

CUARTA DIVISIÓN "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Liceo San Martín		8	6	1	1	154	20	13
Los Matreros		8	6	1	1	192	37	13
Alumni	8	5	1	2	181	50	11	
C. C. Liceo Naval		8	5	1	2	144	29	1.1
Y. P. F.		8	4	-	4	49	104	8
C.A.S.I.		8	-	-	5	47	86	6
Central Buenos Aires ..		2	-	-	6	23	191	4
Beromama		8	2	-	6	8	183	4
Universitario La Plata .		8	1	-	7	28	126	2

CUARTA DIVISIÓN "D" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Buenos Aires		7	7	-	-	213	25	14
S.I.C.	7	5	-	2	85	44	10	
Obras Sanitarias		6	5	-	1	187	23	10
Liceo San Martín		7	3	1	3	72	73	7
La Plata		7	2	1	4	63	125	5
Municipalidad		6	2	-	4	48	104	4
Los Sauces		7	2	-	5	59	99	4
Banco Hipotecario		7	-	-	7	9	213	0

Equipo retirado: Pucará

CUARTA DIVISIÓN "E" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Hindú	8	8	-	-	93	33	16	
S.I.C.		8	7	-	1	305	27	14
Pueyrredón.....		8	5	-	3	184	45	10
San José		8	5	-	3	112	101	10
C.U.B.A.		8	4	-	4	62	105	8
San Martín		8	3	-	5	55	115	6



Universitario La Plata .	8	3	-	5	51	155	6
Atalaya	8	1	-	7	82	217	2
Lomas	8	-	-	8	52	198	0

CUARTA DIVISIÓN "F" - UBICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Gimnasia y Esgrima ..	7	7	-	-	-	-	253	20	14
San Luis	7	5	1	1	1	1	74	39	11
M. Belgrano	-	5	1	1	1	1	120	36	11
D.A.O.M.	6	3	-	3	3	3	63	87	6
Curupaytí	7	3	-	4	4	4	59	64	6
Hurling.....	6	1	1	1	4	4	33	133	3
Regatas Bella Vista ...	7	1	-	6	6	6	42	107	2
Newman	7	-	1	1	6	6	17	175	1

CUARTA DIVISIÓN - GANADORES - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C. U. B. A. "A"....	11	10	-	1	1	1	197	64	20
S. I. C.	11	9	1	1	1	1	128	72	19
La Plata	11	9	-	2	2	2	125	57	18
Hindú	11	7	-	4	4	4	100	57	14
Buenos Aires	11	7	-	4	4	4	94	64	14
Gimnasia v Esgrima ..	11	4	2	5	5	5	108	92	30
Liceo San Martín	11	3	1	7	7	7	47	78	7
Obras Sanitarias	11	3	1	7	7	7	96	108	7
Champagnat	11	2	3	6	6	6	59	105	7
San Luis	11	3	1	7	7	7	84	191	7
Los Matreros	11	2	1	8	8	8	59	159	5
San Martín "B".....	11	2	-	9	9	9	48	98	4

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "M" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Alumni	9	8	-	1	1	1	109	52	16
C. A. S. I. "B".....	9	7	-	2	2	2	151	67	14
Pueyrredón	9	6	1	2	2	2	133	43	13
Newman "A".....	9	6	-	3	3	3	101	78	12
S.I.C. "D".....	9	4	1	4	4	4	56	54	9
C. G. Liceo Naval.....	9	3	2	4	4	4	48	66	8
Olivos	9	3	1	5	5	5	93	82	7
C.U.B.A. "F".....	8	2	1	5	5	5	40	102	5
11. Belgrano	8	1	-	7	7	7	44	123	2
San José	9	1	-	8	8	8	39	147	2

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "N" - CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano	9	8	-	1	1	1	124	49	16
San Martín "E".....	9	6	2	1	1	1	108	67	14
Beromama "B" 9	7	-	2	134	53	14			
Liceo San Martín "D"	9	5	1	3	121	104	11		
D. A. O. M.	9	4	1.	4	55	79	9		
Curupaytí.....	9	4	1	4	52	85	9		
C.A.S.I. "C".....	9	3	-	6	61	56	6		
Y.P.F.	9	3	-	6	26	100	6		
Olivos 9	1	1	7	44	99	3			
Universitario La Plata .	9	1	-	8	32	65	2		

CUARTA DIVISIÓN - ZONA "O" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.
----	----	----	----	------	------	------



Pucará "A"	8	7	-	1	164	47	14
Las Tilas	8	6	1	1	223	22	13
San Fernando	8	5	2	1	144	39	12
La Plata "D"	8	5	-	3	46	53	10
Hurling	8	3	-	5	38	121	6
Beromama	8	3	-	5	51	163	6
Central Buenos Aires ..	8	2	-	6	42	183	4
Los Sauces	8	2	-	6	46	90	4
Municipalidad	8	1	1	6	54	90	3

CUARTA DIVISIÓN - PERDEDORES - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
A. D. Francesa	8	7	-	1	127	40	14	
Banco Hipotecario	8	6	1	1	92	42	13	
Lomas	8	5	1	2	75	56	11	
Universitario La Plata .	8	4	1	3	102	50	9	
Regatas Bella Vista ...	8	4	1	3	70	69	9	
Atalaya	8	3	-	5	95	94	6	
Banco Nación	8	3	-	5	29	109	6	
Newman	8	2	-	6	61	76	4	
San José	8	-	-	8	20	135	0	

Equipo eliminado: Champagnat

QUINTA DIVISIÓN "A" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
San Luis	6	6	-	-	140	6	12	
Newman	6	5	-	1	153	42	10	
Pucará	6	3	-	3	71	83	6	
Liceo San Martín	6	2	1	3	69	99	5	
Pueyrredón	6	2	-	4	50	55	4	
Belgrano	6	1	1	4	30	99	21	
M. Belgrano	6	1	-	5	0	1\$9	2	

Equipo retirado: Banco Hipotecario

QUINTA DIVISIÓN "B" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C. A. S. I.	7	6	1	-	91	28	13	
Los Matreros	7	6	1	-	203	41	13	
Alumni	7	5	-	2	198	31	10	
Fan Fernando	7	4	-	3	141	6	8	
A. D. Francesa	7	3	-	4	113	134	6	
San Luis	7	2	-	5	77	126	4	
Banco Hipotecario	7	1	-	6	41	168	2	
Pueyrredón	7	-	-	7	3	:333	0	

QUINTA DIVISIÓN "C" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.	7	7	-	-	262	12	14	
Olivos	7	6	-	1	101	23	12	
San Martín	7	4	1	2	84	53	9	
San José	7	3	-	4	43	40	G	
Central Bs. As.	7	2	1	4	50	79	5	
La Plata	7	1	2	4	24	114	4	
Champagnat	7	2	-	5	37	94	4	
Regatas Bella Vista ...	7	1	-	6	24	210	2	



QUINTA DIVISIÓN "D" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
La Plata		7	7	-	-	155	6	14
S.I.C.		7	6	-	1	151	15	12
Regata Bella Vista ...		7	5	-	2	53	68	10
Los Sauces		7	3	-	4	40	72	6
Obras Sanitarias		7	1	3	3	46	99	5
Buenos Aires		7	1	1	5	43	126	3
C.U.B.A.		7	1	1	5	46	76	3
Municipalidad		7	1	1	5	30	102	3

QUINTA DIVISIÓN "E" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Hindú	-	6	6	-	-	164	9	12
Newman		6	5	-	1	93	21	10
Atalaya		6	3	-	3	38	62	6
Beromama	-	6	3	-	3	37	76	6
Lomas ..	6	3	-	3	43	29	6	
Universitario La Plata .	6	1	-	-	5	14	50	2
S.I.C.	6	-	-	6	8	140	0	

QUINTA DIVISIÓN "F" - UBICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Curupaytí		6	5	-	1	84	29	10
Champagnat		6	4	1	1	131	31	9
Gimnasia y Esgrima ..		6	4	-	2	120	49	8
San Andrés		6	4	-	2	80	48	8
C.A.S.I.		6	2	-	4	78	125	4
Y.P.F.		6	1	1	4	57	72	3
Los Tilos		6	-	-	6	3	199	0

QUINTA DIVISIÓN "GANADORES" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
C.U.B.A.		11	11	-	-	178	25	22
San Luis		11	10	-	1	209	40	20
Champagnat		11	7	1	3	112	58	15
Los Matreros		11	7	1	3	180	124	15
Newman "A"		11	6	3	2	125	60	15
Olivos	11	5	-	6	72	98	10	
La Plata		11	5	-	6	133	98	10
Curupaytí		11	3	-	8	60	155	6
S.I.C.	11	2	1	8	61	101	5	
Hindú		11	1	-	10	23	159	2
Newman "B"		11	-	-	11	21	233	0

QUINTA DIVISIÓN - ZONA "M" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Liceo San Martín		10	9	1	-	211	28	19
San Fernando		10	8	-	2	155	65	16
Gimnasia y Esgrima ...		10	6	1	3	158	98	13
San Andrés		10	6	1	3	196	59	13
San Martín		10	5	-	5	90	135	10
Los Sauces		10	4	1	5	80	136	9
Alumni		9	3	-	6	70	97	6
Beromama		10	3	-	7	102	151	6
Lomas		10	3	-	7	53	144	6
Regatas Bella Vista ...		9	3	-	6	54	111	6
Atalaya		10	2	-	8	41	186	4



QUINTA DIVISIÓN - ZONA "O" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Pucará		10	10	-	-	244	9	20
Central Bs. As.		10	7	1	2	103	48	15
Pueyrredón		10	7	-	3	171	43	14
A. D. Francesa		10	6	1	3	87	85	13
C.A.S.I.		10	5	1	4	65	71	11
La Plata		10	4	1	5	55	147	9
Champagnat		10	4	-	6	66	109	8
San Luis	10	4	-	6	66	145	8	
Obras Sanitarias		10	3	-	7	114	153	6
Municipalidad		10	2	-	8	35	123	4
San José		10	1	-	9	56	121	2

QUINTA DIVISIÓN "PERDEDORES" - CLASIFICACIÓN

J.	G.	E.	P.	T.F.	T.C.	Pts.		
Belgrano		10	10	-	-	222	22	20
C.U.B.A.		10	7	-	3	79	39	14
Y.P.F.		10	7	-	3	155	48	14
M. Belgrano	10	7	-	3	103	52	14	
Regatas Bella Vista ...		10	7	-	3	68	78	14
Los Tilos		10	6	-	4	161	53	12
Buenos Aires		10	4	-	6	87	95	8
S. I. C	10	3	-	7	27	93	6	
Universitario La Plata .		10	2	-	8	44	152	4
Pueyrredón "B"		10	2	-	8	48	221	4
Banco Hipotecario		10	-	-	10	22	163	0

INFORME DE TESORERÍA

La posibilidad de un ejercicio financiero deficitario tal como surgió del proyecto de presupuesto presentado por el C. D. en ocasión de celebrarse la asamblea correspondiente al año ppdo., causado por las erogaciones que se debía efectuar con motivo de la gira del Seleccionado Argentino a Sudáfrica -circunstancia que a su vez traería aparejada una disminución del interés por los encuentros de los sábados-, afortunadamente quedó diluida ante los acontecimientos que son del dominio de los aficionados y que colocaron al rugby argentino dentro de un primer plan o en el consenso del deporte mundial.

Más aún, ha quedado configurado un panorama financiero altamente satisfactorio, sobre todo si se considera que en un momento dado, ya insinuada la antedicha situación deficitaria, para cubrir parte del pago de los pasajes del equipo Oxford-Cambridge tuvo que recurrirse a préstamos privadas de personas que con todo desinterés acudieron en ayuda de la U.A.R.

A manera de breve comentario de los cuadros demostrativos insertos en esta Memoria, mencionaremos que el ejercicio financiero cerrado el 31 de octubre ppdo. arrojó un superávit del orden de los \$ 10,915. 128,22 m/n, debidos en su casi totalidad a las recaudaciones obtenidas durante las giras del equipo Section Paloise y del combinado de las Universidades de Oxford-Cambridge que dejaron una utilidad neta de \$ 2.266.388,75 m/n. y \$ 8468.386,25 m/n, respectivamente. Es justicia reconocer que tales beneficios fueron fruto de la excelente campaña del Seleccionado Argentino en campos sudafricanos, que hizo que los aficionados acudieran en masa a cada presentación en nuestro medio del Seleccionado "A", integrado en su casi totalidad por jugadores que participaron de la gira a Sudáfrica. Prueba elocuente de ello son las recaudaciones de los encuentros disputados con dichos equipos - \$ 2722503- con Section Paloise v \$ 7.047.900.- en los dos partidos con Oxford-Cambridge, importes estas que representan la recaudación bruta.

Ahora bien, dentro de las ingresos de consideración logrados durante el ejercicio, señalaremos los correspondientes a las partidas de los sábados, las cuales significaran una utilidad neta de \$ 913 002,50 m/n., cantidad sin embargo inferior a la prevista. Esta menor recaudación tiene su contrapartido en el beneficio -no considerado- de \$ 635 674,50 m/n. notes, que arrojaran las partidas de las preseleccionados llevados antes y después de la gira a Sudáfrica Además el torneo "Seven-



A-Sido" que como es tradicional se realiza a la finalización de cada temporada, mantuvo el éxito que ya es habitual dejando un beneficio neta de \$ 393,161,50 m/n.

A su vez las egresas de magnitud se desarrollaron dentro de lo previsible; así, las Gastos Generales de la Administración se elevaron a \$ 781.732,30 m/n los Gastos Generales de la Casa del Rugby fueron de \$ 305.913,75 m/n., en cuanto a las amortizaciones, en virtud de la excelente situación financiera, la Tesorería estimó conveniente incrementar las castigos a distintas rubros del Activo (Material de Enseñanza y Difusión; Muebles y Útiles, Vajilla y Utensilios y Ropería) a fin de que abren en beneficio de ejercicios futuras.

Debe destacarse que al haber accedido la Municipalidad de San Isidro a nuestra solicitud de exención del gravamen establecida por el art. 74° de la Ordenanza General de Impuestos sobre espectáculos públicos, ella permitió incorporar al resultado del ejercicio la suma de \$ 200000.- m/n., cantidad para la cual se había efectuada la correspondiente previsión en el ejercicio anterior.

Es importante señalar, para una más amplia ilustración, que el C. D. juzgó conveniente dar a los fondos disponibles la garantía de una inversión sana, por lo que resolvió que las mismas fueran colocadas a plazo fijo en una institución bancaria y a un tipo de interés que consideramos compensatorio en virtud de la carencia de riesgos.

Tales fondos deberán ser usados con mesura, ya que ellas permitirán encarar obras de cierta envergadura con provecho general de nuestro rugby, avaladas por las posibilidades financieras evidenciadas con los resultados del ejercicio vencida

OBJETIVO: Dirigir y fomentar el juego de rugby en la República Argentina

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

J. A. PACHECO DE MELO 2120 – Capital Federal

BALANCE GENERAL AL 31 DE OCTUBRE DE 1965

Ejercicio N° 5 desde el 1° de noviembre de 1964 al 31 de octubre de 1965

Fecha de autorización: P. E. 1° de Agosto de 1961

ACTIVO

CAPÍTULO I – MUEBLES E INMUEBLES

Inmuebles

Propiedad J. A. Pacheco de Melo 2120,
Cap. Fed.

Terreno	1.970.000
Edificio	2.530.000
	4.500.000

Amortiz. Anter. 227.700

Amortiz. Ejerc. 75.900 303.600 4.196.400

Implementos Deportivos y Equipos

Valor de costo	25.822
Amortiz. Anter.	25.821 1

Material Enseñanza y Difusión Deporte

Valor de costo	40.052
Amortiz. Anter.	19.049
Amortiz. Ejerc.	21.002 40.051 1

Vajilla y Utensilios

Valor de costo	106.694,65
Amortiz. Anter.	20.932,70
Amortiz. Ejerc.	85.760,95 106.693,65 1

Ropería



Valor de costo	83.413,80		
Amortiz. Anter.	41.706,90		
Amortiz. Ejerc.	41.705,90	83.412,80	1

Existencia de Publicaciones

CAPÍTULO II – EFECTIVO

Caja (Dinero en efectivo)	15.000		
Banco de Londres y A. del Sud Cta.cte.		1.320.214,12	
Banco de Londres y A. del Sud – Dep. a plazo fijo			10.515.625
	11.850.839,12		

CAPÍTULO III – CRÉDITOS

Cuotas de Asociados Vencidas a Cobrar			1.600
Créditos varios c/Asociados		35.428	
Créditos varios	597.600		
Documentos a Cobrar	400.000		1.034.628

CAPÍTULO IV – CUENTAS VARIAS

Seguros a vencer	10.788,50		
------------------	-----------	--	--

CUENTAS DE ORDEN

No existen	17.484.064,22		
------------	---------------	--	--

PASIVO

CAPÍTULO I – FONDOS SOCIALES

Capital Social	5.839.912,31		
----------------	--------------	--	--

CAPÍTULO II – DEUDAS

Cuentas a Pagar	220.615		
Acreedores varios	200.000		
Créditos varios de Asociados		109.408	
Préstamos varios	19.000	549.023	

CAPÍTULO III – CUENTAS VARIAS

Previsiones varias	180.000		
--------------------	---------	--	--

SUPERÁVIT DEL EJERCICIO		10.915.128,91	
-------------------------	--	---------------	--

CUENTAS DE ORDEN

No existen	17.484.064,22		
------------	---------------	--	--

JUAN DUPIN – EDUARDO A- FORNES

Revisores de cuentas

JUAN A. PIZZOLATO

Contador Público Nacional

C.P.C.E. T° XVIII – F° 155

EMILIO C- JUTARD

Tesorero

EDUARDO DURRIEU

Secretario



JUAN C. WELLS
Presidente

CUENTA DE GASTOS Y RECURSOS
Correspondiente al Ejercicio cerrado al 31 de octubre de 1965

DEBE

Amortizaciones			
Inmuebles	75.900		
Material de Enseñanza y Difusión			21.002
Muebles y útiles	52.160,62		
Vajilla y utensilios		85.760,95	
Ropería	41.705,90	276.529,47	
Gastos Generales de Administración			
Personal Secretaría		483.000	
Viáticos	2.075		
Teléfonos	49.726		
Franqueos	20.659		
Impresos varios, papelería y útiles de Escrit.			53.468,30
Circulares	8.715		
Impresión memoria y asamblea			87.400
Homenajes y Agasajos		32.500	
Suscripciones	2.400		
Seguros	2.788		
Conferencias y Reuniones			5.680
Gastos Bancarios		753	
Gastos cobranzas		4.250	
Distintivos	17.340		
Varios	10.978	781.732,30	
Gastos Generales Casa del Rugby			
Personal Limpieza y Atención			147.865
Refacciones y Arreglos Varios			35.747
Luz	54.712		
Impuestos varios		38.767	
Artículos de Limpieza		18.158,50	
Seguros	5.394,25		
Varios	5.270	305.913,75	
Difusión Rugby			
Egresos por Campeonato Argentino	7.548,97		366.965
Egresos por Gira a Sudáfrica			1.241.113
Egresos por Gira a Chile			104.735
Egresos por Partidos de los sábados			109.307,50
Egresos por Partidos Seleccionados			94.965,50
Egresos por Torneo Seven-a-side			56.058,50
Egresos por Gira Section Paloise			1.749.336,25
Egresos por Gira Oxford-Cambridge			6.610.348,75
Egresos por Fixture 1965			124.000
Venta de publicaciones		7.718,10	
TOTAL	11.836.272,09		
SUPERÁVIT DEL EJERCICIO			
	22.751.401		10.915.128,91



EGRESOS:

Pasajes	2.814.334		
Hospedaje y alojamiento		1.186.325	
Viáticos jugadores		252.000	
Seguros	52.892		
Traslados delegación		108.000	
Participación derechos televisación			400.000
Gastos acondicionamiento cancha			216.592
Personal de boleterías y controles			490.490
Personal de vigilancia		69.270	
Impresión entradas y varios		144.890	
Impresión programa		172.000	
Gastos varios de buffet		212.787	
Agasajos y obsequios		142.920	
Implementos y equipos seleccionados			108.090
Reintegro gastos jugadores interior			96.112
Gastos Seleccionado Juvenil		26.203	
Varios	46.297		
Pelotas	4.146,75		
	6.543.348,75		
Imprevistos	67.000	6.610.348,75	
		8.468.386,25	

RESULTADO ECONÓMICO GIRA SECTION PALOISE

INGRESOS:

Entradas percibidas:			
Partido día 18/7/65	480.310		
Partido día 21/7/65	575.750		
Partido día 24/7/65	2.722.500	3.778.560	
Avisos en programa		179.355	
Venta de programas		57.810	4.015.725

EGRESOS:

Traslados y pasajes		518.000	
Hospedaje y alojamiento		445.062	
Seguros	5.998		
Transporte delegación		84.000	
Gastos acondicionamiento cancha			73.545
Personal de boleterías y controles			139.840
Personal de vigilancia		26.730	
Impresión entradas y varios		48.185	
Impresión programa		93.500	
Gastos varios de buffet		39.576	
Agasajos y obsequios		117.379	
Implementos y equipos seleccionados			115.891,25
Varios	8.630		
	1.716.336,25		
Imprevistos	33.000	1.749.336,25	
SUPERÁVIT		2.266.388,75	

RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE LOS SÁBADOS

INGRESOS:

Partido 24/4/65	72.430
-----------------	--------



Partido 8/5/65 215.030
Partido 15/5/65 53.280
Partido 22/5/65 109.270
Partido 29/5/65 34.750
Partido 5/6/65 166.240
Partido 12/6/65 126.780
Partido 19/6/65 45.020
Partido 26/6/65 112.980
Partido 3/7/65 86.530 1.022.310

EGRESOS:

Personal boleterías y controles 73.220
Gastos buffet 23.190
Pelotas 9.927,50
Alquiler toallas 2.970 109.307,50
SUPERÁVIT 913.002,50

RESULTADO ECONÓMICO DE LOS PARTIDOS DE SELECCIONADOS

INGRESOS:

Partido 3/4/65 54.150
Partido 10/4/65 45.810
Partido 17/4/65 90.530
Partido 25/4/65 33.900
Partido 10/7/65 251.870
Partido 17/7/65 254.380 730.640

EGRESOS:

Personal boleterías y controles 32.360
Reintegro gastos jugadores interior 25.342
Gastos traslado delegación Rosario 20.000
Gastos buffet 8.970
Pelotas 8.293,50 94.965,50
SUPERÁVIT 635.674,50

RESULTADO ECONÓMICO DEL XXI CAMPEONATO ARGENTINO

INGRESOS:

Entradas percibidas 4/10/65, partido
Buenos Aires vs. Rosario 147.680

EGRESOS:

Pasajes delegación a Mendoza 196.420
Gastos delegación a Mendoza 5.220
Pasajes delegación a Mar del Plata 15.048
Gastos delegación a Mar del Plata 8.474
Seguros 17.972
Alojamiento, agasajos y recepción delegación Rosario 32.528
Equipos e implementos jugadores 22.150
Personal boleterías y controles 7.180
Gastos y pasajes referees 8.438,50
Pelotas 2.764,50
Alquiler toallas 770 366.965
DÉFICIT 219.285

GASTOS GIRA A SUDÁFRICA

DETALLE:



Indumentaria	284.300	
Equipos e implementos jugadores		108.956
Pasajes	249.150	
Gastos delegación	278.136	
Seguros	41.505	
Elementos preparación deportiva		34.109,50
Reintegro gastos jugadores interior		77.962
Obsequios y presentes	129.910	
Gastos médicos	8.500	
Gastos Sr. I. van Heerden	20.985	
Gastos despacho equipaje	4.835	
Pelotas	2.764,50	
TOTAL	1.241.113	

RESULTADO ECONÓMICO DEL TORNEO SEVEN-A-SIDE

INGRESOS:

Entradas percibidas días 9 y 10/10/65	430.270	
Venta de programa	12.950	
Avisos en programa	6.000	449.220

EGRESOS:

Personal de boleterías y controles	27.580	
Impresión programa	18.500	
Impresión entradas	3.800	
Gastos referees	3.414	
Pelotas	2.764,50	56.058,50
SUPERÁVIT	393.161,50	

FIXTURE AÑO 1965

INGRESOS:

Avisos publicados	146.000	
Venta de 171 ejemplares	17.100	163.100

EGRESOS:

Costo impresión	124.000	
SUPERÁVIT	39.100	

VENTA DE PUBLICACIONES

Reglamentos de juego (Ed. 1961)		
Venta de 22 ejemplares	330	
Costo ejemplares vendidos	300,30	29,70
Reglamentos de Partidos Oficiales		
Venta de 45 ejemplares	675	
Costo ejemplares vendidos	378	297
Conozca el Juego		
Venta de 315 ejemplares	6.300	
Costo ejemplares vendidos	5.554,80	745,20
Por qué sonó el silbato		
Venta de 195 ejemplares	5.850	
Costo ejemplares vendidos	4.387,50	1.462,50
Utilidad	2.534,40	
Reglamentos de Juego (Ed. 1965)		
Venta de 1367 ejemplares	41.010	
Costo ejemplares vendidos	51.262,50	
Pérdida	10.252,50	



DÉFICIT

7.718,10

Buenos Aires, 22 de noviembre de 1965 .
Señor Presidente de la
Unión Argentina de Rugby,
D JUAN C WELLS.

De nuestra consideración:

Cumplimos en comunicarle que en la fecha hemos efectuado un examen del Inventario, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio que acaba de finalizar, de acuerdo con los libros y comprobantes respectivos.

De la verificación realizada surge que en las mismas se expone correctamente la situación financiera de la Institución al 31 de octubre de 1965, por lo que de conformidad con lo establecido en el Art. 43° del Estatuto, aconsejamos su aprobación a los señores asambleístas
Saludamos al señor Presidente con nuestra más alta consideración.

EDUARDO A. FORNES
JUAN DUPIN
FRANCISCO LAMA STRA
Revisores Honorarios de Cuentas